

Photo: Kamehameha Schools

Gladys Brandt's example a beacon for a bright future

By Manu Boyd

*Lu'ulu'u Hawai'i i ka ua nui, ua hala akula 'o
Kamakakūokalani i ka moe loa o Niolopua.
Hawai'i is burdened in heavy rains, for
Kamakakūokalani has passed into eternal rest.*

As the afternoon sun faded to dusk on Jan. 29, hundreds flocked to historic Kawaiaha'o Church in Honolulu to pay their final respects to a revered leader and educator who many considered a modern day ali'i. Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt, 96, left deep impressions on the lives of generations of Hawaiians and community members she taught, led, served and inspired.

Gladys Brandt's accomplishments were many: She was the first woman school principal in Hawai'i, a distinction she held for 17 years; the first Hawaiian principal at Kamehameha; recipient of the Order of Ke Ali'i Pauahi in 1971 upon her retirement from Kamehameha; chairman and member of the board of regents of the University of Hawai'i; trustee of the Office of Hawaiian Affairs; namesake of the Kamakakūokalani Center for Hawaiian Studies whose program and permanent

building she championed; and philanthropist and supporter of the American Cancer Society.

With high protocol orchestrated by Hale O Nā Ali'i, Brandt's remains were held in a 24-hour vigil under waving kähili in the sanctuary where 19th century nobility both worshiped and laid in state. Within that royal society, Brandt held the high rank of ikū nahalani, regent's representative and adviser, second only to the Kawānanakoa family whose predecessors reorganized the society a century ago, originally established as Hale Nauā by King Kalākaua.

Born Aug. 20, 1906 in Honolulu to Esther and David Kanuha, Brandt's life spanned most of the 20th century and saw the dawn of the millennium. Her father, the first educator of Hawaiian ancestry at Kamehameha, was a loyal supporter of Queen Lili'uokalani. In 1895, he participated in the attempt to restore her rule that resulted in his temporary imprisonment along with Prince Kūhiō and others, by the imposed provisional government. In 1917 at age 11, Gladys attended Lili'uokalani's funeral, a distinction held by few if any today. According to close friend Judge Samuel P. King,

See BRANDT on page 5



Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt

Aug. 20, 1906 - Jan. 15, 2003

Collective Hawaiian voice asserts ceded land claims and native rights

By Naomi Sodeani

The "collective will" of thousands of Native Hawaiians statewide expressed at forums, marches, protest rallies, and at the voting booth, is making formidable inroads into the state's political process, said OHA Chairperson Haunani Apoliona.

Even as new legal threats seek to dismantle Native Hawaiian rights and entitlements, Native Hawaiians are organizing themselves as never before under the unification banner, "following Queen Lili'uokalani's powerful example of determined spiritual resistance," Apoliona said.

The grassroots political force of Hawaiians uniting to defeat common foes has, in fact, succeeded in spurring Gov. Linda Lingle and state legislators to take action on long-shelved ceded lands and federal recognition issues.

On Sept. 9, the Office of Hawaiian

Affairs held a press conference with over a dozen Native Hawaiian organizations to announce the launching of OHA's statewide Nā 'Ōiwi 'Ōlino Native Rights Education Campaign.

OHA is forging collaborative efforts with grassroots Hawaiian groups to mount pressure on politicians to address a full spectrum of issues important to Hawaiians statewide, including ceded lands, federal recognition, protection of cultural and natural resources, Hawaiian charter schools, incarceration and drug treatment.

On Sept. 9 and Nov. 1, OHA held gubernatorial forums to get the gubernatorial candidates' positions on Native Hawaiian issues "on the record," said OHA Administrator Clyde Namu'o. Days after the election, Lingle publicly acknowledged that the televised forums played a significant role in garnering Hawaiian "swing vote" support that helped her election.

On Jan. 15, 1,000 people turned out



Last month's Nā 'Ōiwi 'Ōlino native rights rally was among recent OHA events giving broader visibility to the urgent issue of ceded land payments by the state to Hawaiians.

at the Nā 'Ōiwi 'Ōlino rally organized by OHA in conjunction with the Living Nation Campaign to commemorate the 110th anniversary of the overthrow of the Hawaiian nation.

Myron Thompson, son of the late Myron "Pinky" Thompson, former Kamehameha Schools trustee, urged rally-goers to respond to the "clear and present danger" confronting Hawaiians in a reincarnation of the

1893 overthrow. Hawaiians today are "literally being attacked in the courts of law," Thompson said. Instead of cannons aimed at 'Iolani Palace, "the weapon is different, but the reasons are the same... greed, power and control by a small group of people for their own personal gain."

Before the rally's end, House

See LAND CLAIMS on page 5

IN THIS ISSUE



Martha Ross will head OHA's Washington, D.C. Bureau opening this month. See story on page 3

PAGE
03

Moloka'i falsetto singer Raiatea Helm is a budding sensation on the Island music scene. See story on page 11.

PAGE
11



Ka Wai Ola o OHA

Office of Hawaiian Affairs
711 Kapi'olani Blvd., Ste. 500
Honolulu, HI 96813-5249

PRESORTED
STANDARD
U.S. POSTAGE
PAID
Honolulu, Hawaii
Permit No. 298

www.OHA.org



Board of Trustees



Haunani Apoliona
Chairperson, Trustee, At-large
Tel: 808.594.1886
Fax: 808.594.1875
Email: haunania@oha.org



Donald Cataluna
Vice Chair, Trustee, Kaua'i and Ni'ihau
Tel: 808.594.1881
Fax: 808.594.0211
Email: Bobbir@oha.org



Rowena Akana
Trustee, At-large
Tel: 808.594.1860
Fax: 808.594.0209
Email: rowenaa@oha.org



Dante Keala Carpenter
Trustee, O'ahu
Tel: 808.594.1854
Fax: 808.594.0210
Email: dantec@oha.org



Linda K. Dela Cruz
Vice chair, Trustee, Hawai'i
Tel: 808.594.1855
Fax: 808.594.1883
Email: lindad@oha.org



Colette Y. P. Machado
Trustee, Moloka'i and Lāna'i
Tel: 808.594.1837
Fax: 808.594.0212
Email: colettem@oha.org



Boyd P. Mossman
Trustee, Maui
Tel: 808.594.1858
Fax: 808.594.1864
Email: oha2002@aloha.net



Oz Stender
Trustee, At-large
Tel: 808.594.1877
Fax: 808.594.1853
Email: oswalds@oha.org



John D. Waihe'e IV
Trustee, At-large
Tel: 808.594.1838
Fax: 808.594.0208
Email: francinem@oha.org

Ka Wai Ola o OHA "The Living Water of OHA"

Published monthly by the Office of Hawaiian Affairs, 711 Kapi'olani Boulevard, 5th floor, Honolulu, Hawai'i 96813. Telephone: 594-1980 or 1-800-468-4644 ext. 41888. Fax: 594-1865. E-mail: oha2002@aloha.net. World Wide Web location: <http://www.oha.org>. Circulation: 70,000 copies, 60,000 of which are distributed by mail, 7,000 through island offices, state and county offices, private and community agencies and target groups and individuals. *Ka Wai Ola o OHA* is printed by RFD Publications, Inc. Hawaiian fonts are provided by Coconut Info. Graphics are from Click Hawaiian Art, 1996 Varez/CI. Advertising in *Ka Wai Ola o OHA* does not constitute an endorsement of products or individuals by the Office of Hawaiian Affairs.

Ka Wai Ola o OHA is published by the Office of Hawaiian Affairs to help inform its Hawaiian beneficiaries and other interested parties about Hawaiian issues and activities and OHA programs and efforts. Events of interest to the Hawaiian community are included in the Calendar on a space available basis. Inclusion does not constitute endorsement or validation of the event or the sponsor by the Office of Hawaiian Affairs.

'Ohana search

I am asking anyone's help for information that could help me find my Hawaiian family. My situation is somewhat unusual, because my father never spoke about his past and family, so I have very little information to go on. For three-and-a-half years, I have been investigating and searching through vital records and churches only to come up with no leads. My hope is that someone will read this and be able to give me any information that would unite or at least help in my search for my Mahi family.

The only information I have is the little my father had told me. He was born Kimo Mahi, Oct. 12, 1931 in Hāna and said his birth was recorded in the family Bible. He is full blooded Hawaiian. His mother's name was Mary Kealoha and died around 1970-71. He never spoke of his father and his name is unknown, but he might have died in 1945. Kimo had about four brothers and one sister. He said he was an altar boy in the Catholic church he attended in Hāna. My father had married very young to a lady of French heritage and had a son named Kimo Mahi Jr. I was told my half brother was in the music business on O'ahu. My father moved to Hollywood, CA, in his late teens. He also told of a story of an aunt who died in a fire in Chicago.

Not knowing my family background and relatives has always been an empty void in my life. I

want my three daughters to be able to grow up knowing who their 'ohana are. It would mean the world to my family and I for any information that could help unite us with our 'ohana and past that we've never known. You can write me at P.O. Box 612 Kula, HI 96790 or email to dmwallon1@aol.com

Dina Mahi Wallon
Kula

I am seeking information on my paternal great-grandmother, Kaiaka Wahineali'i, of Ke'anae, Maui. She was married to Lau Ping Apana and had five children. Their names were Raymond Alexander Apana, Oscar Apana Opiopio, Amoy, Kolu and my grandfather, Frank Ah Fong Apana.

Please contact me on Moloka'i at 808-553-5090, or write to P.O. Box 814, Kaunakakai, HI 96748. Mahalo!

Dawn Apana Nakayama
Kaunakakai

Maybe through this OHA paper I will be able to find our 'ohana. My great-granddad was Kuhele Umoku and his wife was Kahui. My grandparents on the Kawaha side was John Kawaha and his wife was Poo Kailianu who had three children and one hānai: Joel Kawaha, Hattie Kawaha, Poo and Louis (hānai). Hattie Kawaha married Ah Fu and had four children: Julia, Rachel,

Edith and George. Louisa married Judge Kane o Moloka'i. They live in Kalaupapa. They had one girl and gave her up for adoption.

Joel Kawaha married Florence Lei Nawahine. Her parents were Ainana Nawahine and Minnie Kawau. Her grandmother on the the Kawau side was Kiulu Kaleihua, Minnie Kawau's mom. Minnie Kawau's children were Florence from Ainana Nawahine, and Ipo Laa and Annie Akuna. These are my mom's sisters. Joel and Florence Kawaha's children are Josephine Yap Kuhia, Mary (Malia), Margie McLoves, Mae Mercy Kekaulua, Joseph Ainana Kawaha, Thomas, James, Caroline Naki, Ellen, Walter, Rachel and Laura Lei Wai'ohu.

If you have information, call me at 808-877-0232 or Caroline Naki at 808-661-7858.

Laura Wai'ohu
Kahului

Federal recognition

Aloha Nā Kanaka Maoli, are we too afraid of asking the right questions or are we too complacent that we must accept the dictates of the Akaka Bill and federal recognition? My answer is absolutely no! Because too many 'kaona' (hidden meaning) is written throughout its entirety; the most obvious is a pur-

See LETTERS on page 3

LEKA Kālele

KWO FOCUS LETTER

Tribute to Gladys Brandt

It is with great sadness and such a large void that the board members of Hui Ho'oulu Inc. create this kanikau. It was because of Aunty Gladys' fearless spirit that allows Hawaiians to reach heights untraveled. If each person were one tenth of what Aunty Gladys was, this world would, with no question, survive for another millennium. Our heartfelt aloha and condolences go out to Aunty Gladys' 'ohana.

Just a little history: When family members, close friends or well respected elders passed on, a type of chant called a kanikau was created. When newspapers became available in the late 1800s, Hawaiians found the art of publishing their kanikau. It is in this fashion that the senior members of our organization have composed and offer their "kanikau" for Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt.

He Inoa No Kamakakūokalani

Auē! Auē! Auē!
Ua hala ka wahine wiwo'ole
'O Kamakakūokalani kou inoa
Ua hele 'oe i nā 'āina like 'ole
No ka ho'āla i nā Hawai'i
Ho'āla nei
Ua ho'opololei me ka pono
Pono nei
Uē ka lani, Uē ka 'ōpua
Ua hala ka wahine koa
E moe e ka wahine wiwo'ole, e moe
Kaumaha loa mākou
E hui pū me nā lani, 'oli nei nā lani
Hele 'oe i ke ala ho'i 'ole mai
E komo i ke kau ana o ka lā

Woe betides us! Grief! Sadness!
A fearless woman has left
Kamakakūokalani is your name
You traveled to many lands
To uplift our people
Uplifted we are
You corrected with righteousness
Righteous we are
Our heavens weep, our clouds pour
Gone is our warrior
Oh sleep our warrior, sleep
Grief stricken are we
You have joined our royal ones, rejoicing are they
Travel now on the path of no return
Join now your ancestors.

Adrian K. Kamali'i, president
Ulalia Woodside, vice president
Hui Ho'oulu Inc.



LETTERS from page 2

ported 'plebiscite' in disguise. Remember that confession, Public Law 103-150? "... (29) whereas the indigenous Hawaiian people never directly relinquished their claims to their inherent sovereignty as a people or over their national lands to the United States, either through their monarchy or through a plebiscite or referendum..."; this statement in itself is federal recognition by Congress and passed as law.

This bill is a travesty to all of us, and never forget our ancestors who did the "Kū'ē" of the annexation. By accepting it, we nā Kanaka Maoli will be giving up all our lawful rights as the proper claimants to all that belong to the Kingdom of Hawai'i; we will also lose that unique status of de jure and that opportunity to fulfill Queen Lili'uokalani's lawful protest to reinstate her government back to total independence. This bill emphasized Congress of having treaty making powers under their constitution, but it does not

tell us how they figuratively murdered their constitution and betrayed their citizens by breaching their sacred document; Article I, Section 8, Par. 9.

E ala mai, nā Kanaka Maoli, e ala mai. The bringing forth and the implementation of the Akaka Bill is continuing the perfidious action in the breaking of the United States Constitution and the trust with Nā Kanaka Maoli, the true people of kēia pae 'āina o Hawai'i nei. We, Nā Kanaka Maoli, are the cosmogony of Hawai'i. Must we and the yet unborn continue to live sup-

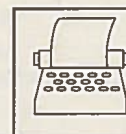
pressed in the guilt of the usurpers? Aloha mai.

Kanohowailuku Koko
Kalihi

KWO reserves the right to edit all letters for length, defamatory and libelous material, and other objectionable content, and reserves the right to print. All letters must be typed, signed and not exceed 200 words. Send letters to Ka Wai Ola o OHA, 711 Kapi'olani Blvd., Ste. 500, Honolulu, HI 96813 or email to oha2002@aloha.net.

NEWS

NŪ HOU



OHA Washington, D.C. Bureau opens this month

By Naomi Sodetani

The Office of Hawaiian Affairs will extend its presence to the nation's capital with the opening of a satellite office in Washington D.C. on Feb. 10.

The office consists of a room within the Congress of American Indians' existing office space. A formal opening reception on Feb. 24 will coincide with Governor Linda Lingle's visit to testify before Congress to urge passage of federal recognition for Hawaiians.

OHA has hired Martha Ross, formerly the chief of staff for Chair Haunani Apoliona, to staff the office as its Washington D.C. bureau chief. She will serve as OHA's liaison to Congress as the agency escalates its efforts on both state and federal levels to protect Native Hawaiian rights and entitlements, said Administrator Clyde Namu'o.

"Obviously, our first priority will be to educate members of Congress on the newest version of federal recognition legislation which is currently being drafted by members of Hawai'i's



OHA Chief of Staff Martha Ross has been named OHA's Washington, D.C. Bureau chief.

Congressional delegation." Ross will provide members of Congress with information concerning federal recognition and other issues relating to nationhood and self-determination for Hawaiians, Namu'o said.

Ross earned an undergraduate degree in Social Welfare from Pennsylvania State University and a master's degree in social work from the University of Hawai'i. Much of her professional experience has centered on education, government relations and legislative advocacy. She taught undergraduate and master's level courses

in crime victimization and domestic violence issues at Hawai'i Pacific University, Chaminade University and UH-Mānoa School of Social Work.

Ross worked at the Sex Abuse Treatment Center and also served as executive director of the Hawai'i Commission on the Status of Women. Since 1996, Ross has held various positions with the Office of Hawaiian Affairs, including deputy administrator and, most recently, chief of staff for Apoliona.

Ross' extensive experience in teaching and education "will certainly come in handy as she works with members of Congress," Namu'o said.

The opening of the Washington D.C. bureau is "an historic moment for OHA and Hawaiians, as OHA officially launches consistent education at the national level," Ross said.

She acknowledged being "humbly mindful" of the dedicated efforts by "those before us, including Queen Lili'uokalani, Prince Kūhio, those who signed the Ku'e Petition, the Apology Bill resolution and the Mauka to Makai reconciliation report, and federal legislation important to Hawaiians."

Individuals wishing to contact the bureau should contact Ross at marthar@oha.org. ■

Education convention

On March 24 and 25, the fourth annual Native Hawaiian Education Association Convention will be held at Leeward Community College. "Ōpu'u A'e" (budding forth) is this year's theme, offering a series of workshops on cultural research methodologies to practical hands-on learning. Keynote speakers include sovereignty leader Dennis Pu'uhonua "Bumpy" Kanahale and Queen Lili'uokalani Children's Center Trustee Tommy Kaulukukui. Children are also welcome, with activities planned for students grades K-12. For information or to register, call Yvonne Yamashita at 956-8204, or visit online at www.nhea.net.

Lei Queen

In celebration of Lei Day, May 1, the City and County of Honolulu Department of Parks and Recreation is seeking candidates for Lei Queen. This year, contestants must be between the ages of 13 and 30 and be proficient in lei making and hula. Applications are due the day of mandatory orientation meeting for Lei Queen hopefuls, Wed., Feb. 19, 6 p.m., at McCoy Pavilion at Ala Moana Beach Park. The Lei Queen selection event will be March 1.

Applications are available in all satellite city halls and district parks, and may be forwarded to Naomi Carter, Department of Parks and Recreation, City and County of Honolulu, Recreation Support Services, 1000 Ulu'ōhi'a St., Ste.

309, Kapolei, HI 96707.

For information, call Naomi Carter at 692-5118, or Sandi Rosso at 692-5850.

Writing tour

Aspiring young Hawaiian women writers have the opportunity to trace the journey of Princess Ka'iulani through Europe in an innovative project in 2004.

The new creative writing program is a collaboration between the Native Hawaiian Library, Alta Mira Press and writer/researcher Carolyn Lei-lanilau. The program seeks to inspire Native Hawaiian youth to create and document their own literature.

A 10-day writing tour "Hulipiha Mele o Pikake a Europa" (Tracing

the Scent of Pikake in Europe) will be led by Lei-lanilau. The tour will revisit cultural and historical landmarks in London and Paris where Princess Ka'iulani went to school and toured. Participants will present their works at the American Library in Paris and Great Harrowden Hall or Royal Festival Hall in London. The NHL and Alta Mira Press will publish writings penned during or after the tour.

Native Hawaiian women between the ages of 15 to 18 may apply. If you love adventure, language(s) and want to be part of a historic event that creates literature for Native Hawaiian youth, please contact Carolyn Lei-lanilau for details. She may be reached by email: puakeniken911@hotmail.com or by phone at 510-658-5378. The dead-

See NEWSBRIEFS on page 4



Legal experts discuss reconciliation efforts

By Naomi Sodehani

On the 110th anniversary of the overthrow of the Hawaiian government by American businessmen, a panel of local and national legal experts discussed the thorny political quandary that Native Hawaiians face today.

Weighty arguments backed up with a paper trail of documents, petitions and treaties can legally substantiate Hawaiian claims that the sovereignty of the Hawaiian nation has never been extinguished, they say.

But, given the widespread political 'illusion' that Hawai'i was legally annexed by the United States, how can Hawaiians wrest back full sovereign control?

Such questions were tackled against the disturbing backdrop of America's impending war to topple the government of Iraq. The Jan. 17 lunchtime presentation was organized by the Native Hawaiian Advisory Council dba Ke Kia'i in conjunction with the Native Hawaiian Bar Association.

A videotape of the program airs this month on 'Ōlelo Ch. 53.

NHAC coordinator Ho'opokalaena'auao Nākea Pa, lead organizer of the event, said, "Many of us are pro-independence, and feel there's not enough infor-



Panelists (L-R): Native American Rights Fund Director John Echohawk, Arizona State University Law Professor Rebecca Tsosie; and Native Hawaiian Attorney Bill Mehe'ula.

mation provided to the community on that option. We've heard more on the Akaka Bill, but we need a balance, so there's more perspective out there in a fair, balanced way."

Panelists were Kahu Kaleo Patterson, Executive Director, Hawaii Ecumenical Coalition and Pacific Justice and Reconciliation Center; William Kalaniuli Meheula, Native Attorney Representing Hawaiians in "Ceded"/Stolen Lands Case; John Echohawk, Executive Director, Native American Rights Fund; and Rebecca Tsosie, Law Professor, Arizona State University, and Executive Director, Indian

Legal Program.

At the event, themed "E ho'iho'i hou ma o ke kaulike a me ka ho'oku'ikahi (Restoration through justice and reconciliation)," the five panelists discussed the question of how "reconciliation" between the actions of the church and the United States government can be achieved.

Tsosie charted out the legal fallacy of U.S. control over the Hawaiian people, control that the Akaka Bill will not erase but will reinforce, she said.

The Kingdom of Hawai'i held at least 30 treaties with other countries, including the U.S., which rec-

ognized its standing as a sovereign nation. "Clearly by any stretch of the law, the U.S. was acknowledging the international sovereignty of the Hawaiian kingdom in entering treaties. So what happened?" Tsosie asked. "The kingdom never ceded land or sovereignty. There is no case for it — that's the historical reality."

The panelists further debated the question of whether the Akaka Bill seeking federal recognition of Native Hawaiians would, if passed, protect threatened entitlements, as it was intended to do, or foreclose options forever for independence.

Pa said, "We cannot allow the government to ignore international law and retreat behind procedural principles when the state and federal Courts should be protecting our right to sovereignty, fee simple title to land, power, treaty rights and basic moral notions of justice."

"Inconsistencies about 'ceded lands' and the role of the government with respect to these stolen lands exist," Pa said. "Our status as a separate 'people' ought to be accompanied by a recognition of our rights to land and territory."

"Aloha 'Aina - Love of Country" airs on 'Ōlelo (Ch. 53) on Feb 1 at 8 p.m.; Feb. 3, 10 p.m.; Feb. 4 at 4 p.m.; and Feb. 5 at 10:30 p.m.

NEWSBRIEFS from page 3

line for applications is April 30, 2003. Two selection committees based in Honolulu and San Francisco Bay Area will review the applications.

Adoptive parenting

The need for foster and adoptive families for children throughout Hawai'i is increasing at an alarming rate. Children and teenagers who witness domestic violence, are beaten, sexually abused or exposed to drug abuse are often taken into protective custody by the State. What they need are love, stability and a safe, nurturing environment.

The Pride Program is recruiting potential foster and adoptive families for children of Hawai'i. The project aims to significantly increase the number of certified, caring local families to serve the growing need for foster care and adoption.

The project is a collaboration between the State Department of Human Services and Hawai'i Behavioral Health (HBH).

Interested participants may be married couples, single or widowed; 21 years or older; financially self-sustaining; and willing to go

through background checks and training. The 18-hour required training covers special needs of abused children, developmental needs, separation from birth families, and guidance on how to work in the foster care system.

Once a child is placed into the home of a certified family, the Department of Human Services continues to offer training, provides Quest medical insurance for care and medications, supplements cost of room and board, and therapy support. In addition, a social worker is assigned to assist foster families in helping the child.

For information on how you can help to improve the lives of Hawai'i's keiki and 'ōpio through foster care or adoption, call the following statewide offices: Hawai'i — 935-7949; Maui (also serving Moloka'i and Lāna'i) — 873-8066; Kaua'i — 246-9102; and O'ahu — 454-2570.

'Images of Aloha'

After a half century of chronicling the images of life at Kamehameha, photo archivist and former school photographer Luryier "Pop" Diamond now finds the camera lens focused squarely on himself. Kamehameha Schools Press celebrates the 50th anniversary of

Diamond's date of hire at the school with the release of a compilation of his work titled "Images of Aloha: Photography by Luryier 'Pop' Diamond."

In his nearly 30-year career of photographing the people, events and landmarks of Kamehameha Schools, Diamond, 88, captured vivid images of "life on the hill."

The 218-page book offers a nostalgic pictorial essay featuring over 200 black and white images of Pop's photography at Kamehameha Schools, particularly spanning the 1950s and 1960s. The book highlights the Bishop Museum work-study program, football and other sports, vocational education, Founder's Day, JROTC, activities and events, the Senior Cottage program, Song Contest, and graduation. For information, contact 842-8719 or kspress@ksbe.edu or order online at www.ksbe.edu/kspress/

Tūtū and Me

Tūtū and Me traveling preschool

offers a free preschool program to enrich Native Hawaiian grandparents, aunties, uncles, parents and their keiki ages birth to five years.

Mobile teams of early childhood educators travel to pre-selected neighborhoods where they conduct this innovative program that offers learning opportunities for keiki to improve their social, language/literacy, cognitive, physical and emotional development, and ready them for grade school.

Recognizing that a caregiver has a profound, lasting influence on keiki, the program is designed to equip caregivers to effectively promote the well-being of their keiki in the home. Tūtū and Me is a school-year program currently available at Pū'ōhala and Pauoa Elementary schools on Tuesdays and Thursdays, 8:30 to 10:30 a.m., and at Makakilo Elementary School and Queen Lili'uokalani Church in Hale'iwa on Mondays and Wednesdays, 8:30 to 10:30 a.m.

Tūtū and Me is a U.S. Department of Education-funded project for Native Hawaiian

See NEWSBRIEFS on page 7



BRANDT from page 1

"When Gladys was 16, her father changed the family surname to 'Ainoa,' symbolic of freedom, liberty and individual opportunity."

At the Jan. 29 services, Brandt's own ali'i lineage through the highest Hawai'i island nobility was recounted in a kanikau or lament by Dr. Rubellite Kawena Johnson, on behalf of Abigail Kekaulike Kawānanakoa, a close family associate and relative. Brandt's maternal roots in Kohala through Nāwa'a were acknowledged in song by Mahi Beamer and Nina Keali'i-wahamana in a tender rendition of "Maika'i ka Makani o Kohala"

The classic "Mai Poina 'Oe Ia'u," by Helen "Sunbeam" Beamer and brother Mahi moved Judge King, who eulogized Brandt. "I have a feeling that Gladys is with us in spirit at this service. The outpouring of aloha, the lowering of the flag and the succession of ceremonies and resolutions in her honor testify to the special place Gladys Brandt occupies in the hearts and minds of all of the diverse peoples of Hawai'i. She is more a part of us now than ever before," said King.

"Even as we bid her farewell, she will still be with us in spirit as everyone's 'aumakua to continue to counsel us in the ways of pono so that we may do the right in our lives and in our public service. That will be the ultimate gift to her memory," he said.

In services at Kamehameha Schools earlier that week, KS

Headmaster Dr. Michael J. Chun remembered the former Kamehameha principal as "the fearless Kamehameha educator instrumental in transforming our school from one of Western assimilation to one where our (Hawaiian) culture is honored, valued and respected. She did this through one simple act: introducing the stand up



On Feb. 28, 2002, Gladys Brandt's name she inherited from her grandmother, Kamakakūokalani, was bestowed upon the U.H. Mānoa Center for Hawaiian Studies. L-R: Kumu Hula Vicky Holt Takamine, Hawaiian Studies Director Lilikā Kame'elehwa, UH President Evan Dohelle, Brandt, and UH Chancellor Deane Neubauer.

hula as an important and honorable cultural tradition."

"I have tried to picture Pauahi in someone I know, to give a personal touch to my relationship to the Princess," Chun said. "No one fit that mental image better than Mrs. Brandt did. She was ali'i in the ways that counted. Wise and understanding, honest and fair, firm and compassionate, and committed to serve," he said.

When the Kamehameha Schools

Concert Glee Club girls sang "Aloha Pauahi" at the Kawaiaha'o service, the spirits of Pauahi and Kamakakūokalani seemed to mingle in a poignant moment for all in attendance. The performance of the Kamehameha standard "Sail On My Soul" was both solemn and grand.

Neil J. Kaho'okele Hannahs, director of Kamehameha's land

assets division, remarked that Brandt had a "hope-filled belief that the way of the century would be illuminated by the enduring values of our past" as a way to overcome any crisis. "As we sit here in remembrance today, we need to understand that Aunt Gladys had high hopes and expectations of us. She said that by working together to integrate our values and practices into the fabric of mankind's modern existence, Hawai'i will serve as a

beacon to the world in setting the standard for life in communities characterized by diversity," Hannahs added.

Ho'okupu of lei, oli and specially composed kanikau dirges were offered by organizations with which Mrs. Brandt was affiliated: Kamehameha Schools, Hui Hānai, Prince Kūhiō Hawaiian Civic Club, Kamakakūokalani Center for Hawaiian Studies, 'Aha Pūnana Leo, and the Office of Hawaiian Affairs.

In honor of Brandt's trusteeship with the Office of Hawaiian Affairs, OHA Chairperson Haunani Apoliona and fellow board members presented eight lei hala, representing each island, in tribute to Brandt's service to the land she so loved. Twice appointed interim trustee of the Office of Hawaiian Affairs — first in April 1998 and again in September 2000 — Gladys Brandt set an example of excellence, stamina and pono for her peers and constituents.

"Our individual and collective strength to advance the noble work for Hawaiians and Hawai'i into the millennium before us will be renewed each day as we celebrate the life and are inspired by the contributions of Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt," said OHA Chairperson Haunani Apoliona. "A lifetime of service has indeed earned Kamakakūokalani an eternity of peace. Aloha nui no na kau a kau, Mrs. Brandt, and mahalo to your 'ohana for their aloha," Apoliona concluded. ■

LAND CLAIMS from page 1

Speaker Calvin Say announced that legislators have found a "solution" to move ahead with tendering back payment of ceded land revenues to the Office of Hawaiian Affairs "expeditiously without having to go further through the legislative process."

The immediate transfer of undisputed funds generated by ceded lands — which OHA estimates at \$12 million accrued since June 30, 2001 and not \$10.3 million as reported earlier — would be a significant first step taken by the state in fulfilling its trustee obligation toward Hawaiians, Apoliona said.

OHA trustees are now meeting with the governor, legislative leaders, and state Attorney General Mark Bennett to work out the details on the immediate transfer of the undisputed share of ceded land revenues due OHA. Lingle has said she'll transfer the money once the attorney general's office has crafted a solid mechanism to protect it from lawsuits filed by non-Hawaiians and Hawaiians who want the state and federal governments to halt all Native Hawaiian entitlements.

Apoliona noted that the governor's speeches reiterate Lingle's oft-stated "commitment toward recognition and to make good on the ceded lands revenue payments, as well as to ensure that the ceded lands issues can come to some resolution that is good for Hawaiian people."

Lingle will be in Washington D.C. Feb. 22-27 to attend national governors meetings. During

this time, the governor said she will also lobby hard for passage of the Akaka Bill, which has stalled in the U.S. Senate the past two years over concerns that it is race-based.

"I will meet with members of the Bush administration and testify before Congress on the reasons why federal recognition of Native

'This (federal recognition) is not a racial issue ... This is a historical issue, based on a relationship between an independent government and the United States of America, and what has happened since and the steps that we need to take to make things right.'

— Linda Lingle
Governor, State of Hawai'i

Hawaiians is so critically important to all the people of Hawai'i," the governor said.

"I want to get across the point — and this has to be the most important because it's what's holding it up — and that is that this is not a racial

issue," Lingle told reporters. "This is a historical issue, based on a relationship between an independent government and the United States of America, and what has happened since and the steps that we need to take to make things right."

"Here at home, I will continue to work with you [legislators] and with the Hawaiian community to resolve the ceded lands issue once and for all," Lingle said in her State of the State address. "Until we get it resolved, our community can never really come together as one."

The prospect of renewed ceded lands payments has met with ire from familiar opponents, however. On Jan. 21, retired attorney H. William Burgess, who represents a group of plaintiffs in the *Arakaki v. State* federal lawsuit challenging the constitutionality of OHA and the Hawaiian Homes Commission, sent letters to members of the Legislature, to OHA attorneys and to the state attorney general's office questioning the state's legal authority to resume the payments.

"We urge the governor to reconsider approving or authorizing disbursement of the \$10.3 million or any other amount of ceded lands moneys, or any other amounts as the equivalent of ceded lands moneys, to OHA," Burgess wrote. "We also urge all executive branch officials and OHA trustees not to participate in, aid or abet this illegal scheme."

Burgess threatened that if the governor and legislators enact the ceded lands payments, the group would "proceed with the steps necessary" to protect the plaintiffs' interests as state taxpayers. ■



Artist captures beauty of Kalaupapa home

By Naomi Sodetani

Lying in a hospital bed at Queen's Medical Center, Henry Nalaelua watches his friend peel away the brown paper wrapping from packages she has brought to show him. One by one, she unveils artwork that the artist is seeing framed and matted for the first time in his life. Suddenly, he lets out a gleeful booming laugh.

The 77-year old Kalaupapa resident is a big bear of a man, yet his eyes hungrily gleam like a child's at realizing a lifelong dream: his first one-man art show.

Nalaelua can't believe the show "has really come to fruition — I'll believe it when I see it!" Savoring "the sweet moment," the kupuna smiles, "It's my coup de grace."

Nalaelua's exhibit runs Feb. 13 through March 28 at Aupuni Wall at Native Books Kapālama.

Though undergoing dialysis treatment for kidney and heart problems related to his diabetes, Nalaelua is clearly delighted and awed as his friend Ka'ohu McGuire shows him the 28 pieces that will be displayed.

Nalaelua's paintings and drawings depict with loving detail the beauty of his Kalaupapa home, contemplated against a backdrop of isolation imposed by Hansen's Disease at age 10.

The show provides an intimate window into Nalaelua's experience growing up and living most of his life in isolation in the Moloka'i leprosy settlement. Conveyed onto canvas are the physical landmarks he knows well: the pali, rock walls, ancient legends, churches, and lighthouse. He also fondly chronicles everyday life in the sleepy town with a keen observer's eye: neighbors talking story by the one-pump gas station while a pig strolls by.

"This is exciting," said fellow artist Ellen Rycraft, proprietor of the Kalaupapa Crafts Shop, who covered costs of professionally matting and framing Nalaelua's artwork in koa. "Henry's prolific, he's

turned out a lot of amazing work over the years," Rycraft says. "He paints mostly from memory and he's pretty much self-taught."

Nalaelua, a full-blooded Hawaiian, was born in 1925 in Nīnole, Hawai'i, a plantation village on the Hāmākua coast. He started drawing when he was about five years old and his third grade

Thousands of leprosy patients, a disproportionate number of them Hawaiians, were shipped to die in Kalawao. For them, the remote peninsula bounded by 2,000-foot cliffs and pounded by surging surf was a place of doom and death.

The disease was called ma'i ho'oka'awale (the separating sickness) for its devastation on count-

conducted tours for Damien Tours.

The exhibit offers vivid glimpses at a life deeply felt, if narrowly circumscribed, with pieces that gently revel in Kalaupapa's scenic beauty, not its stigma of shame and sorrow.

"This show is a big deal for him," McGuire says. "It means a lot to Henry to be seen as artist, not to be judged on the basis of a disease but his artwork."

McGuire met Nalaelua two years ago when she joined a National Historic Park project to conduct an ethnographic study of Kalaupapa. Since then, the researcher has spent two weeks of every month gathering oral histories of residents.

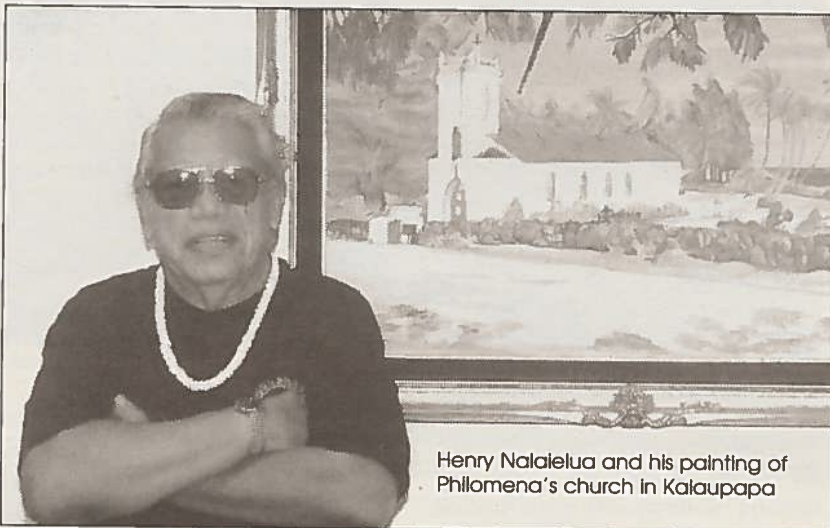
Today, 41 residents remain in Kalaupapa. "This the last generation of patients, the youngest is 61 and oldest is 97," McGuire says. "So it's really important to document their history and preserve their knowledge, because they are the cultural resource for the park."

Getting to know the residents "has changed my life," McGuire says. "They're everyday people like you and me who share the same joys, worries and heartaches — and they have special talents like everyone else. It's just that their talent is hidden from the outside world."

The show came about when McGuire approached Native Books owner Maile Meyer, and Meyer jumped at the opportunity to showcase Nalaelua's work.

"I wanted Henry to have access to people and people to have access to him because his art is so genuine," Meyer says. "It reflects his lifelong passion to express himself, and we want to honor that."

Because of his failing health, Nalaelua must remain for awhile on O'ahu to continue dialysis treatments. But McGuire is not about to let him languish idly, he grumbles with a wink. She plans to bring Nalaelua's art supplies to his hospital room, so that even while he is far from his home that once imprisoned and now inspires him, he can continue to create.



teacher praised the boy's raw artistic talent. Mainly, Nalaelua honed his technique just by "doing it over and over again till I got it just right. I graduated from the school of experience," he chuckles.

He recalls the fateful day a school nurse inspected the children at his school — and kept the boy after class for a closer inspection. "I thought I was being selected for something special," Nalaelua says. "But when I got home, my parents were crying." In three days Nalaelua was in Kalihi Hospital.

In 1941, he was shipped to Kalaupapa. Initially, the 16-year old saw the trip as an adventure. "The coastline, huge mountains rising, beaches were beautiful," Nalaelua says, "but I missed my parents."

In 1865, to quell the leprosy epidemic sweeping through the kingdom, King Kamehameha V signed an act authorizing the settling of Kalaupapa as a leprosarium to isolate persons with leprosy.

less 'ohana. Patients had bounties placed on them, were quarantined and had their lives harshly regulated by missionaries and health officials.

"The conspiracy by institution drove us up the wall," Nalaelua recalls. "There was a lot of rules and regulations, and I was kolohe. I get bored, and always jumped the fence. But you did anything wrong, you were punished, you couldn't go to movies or eat ice cream, which us kids loved. Life felt like prison," the artist says. "You get hurt and angry but you got to accept it."

Following the advent of sulfone antibiotics to treat Hansen's Disease in 1946, Hawai'i's isolation laws were abolished and patients were allowed to leave. In 1959, Nalaelua at age 34 was officially "paroled." Living at Hale Mohalu in Pearl City, he worked for Hawaiian Electric and also worked as a carpenter. Later choosing to return to Kalaupapa, Nalaelua worked for the Kalaupapa police force and also

OHA-sponsored workshops key to homeownership

What is the Pathway to Homeownership Workshop?

The Pathway to Homeownership Workshop is a 16-hour course that prepares individuals and families for homeownership. Each workshop provides an array of topics that help families gain confidence in pursuing homeownership. Workshops are offered statewide and are free. (See accompanying schedule) Topics covered include:

- Setting homeownership goals
- Developing a budget
- Credit

- Obtaining a mortgage
- Homebuyer assistance programs
- Shopping for a home
- Keeping your home and managing your money

Who should attend?

Individuals who want to: construct or purchase their own home; improve money management skills; gain tips on how to improve credit power for home financing; gain knowledge on how to seek home financing from lenders or learn how to safeguard your home.

OHA underwrites the

Pathway to Homeownership program to empower Native Hawaiians in achieving homeownership. Community partners conducting the workshops are the Waimānalo Community Development Corporation, Aloha Credit Counseling Services and Hawaiian Community Assets.

For more information or to request an application, call your island OHA office or OHA Main Office at 594-1926. Enrollment is on a first-come-first-served basis. Pre-registration is required.

SCHEDULE

O'ahu:

Feb. 24, 25
8:30 a.m.-4:30 p.m.
QLCC Hālonā St.

Hawai'i:

Feb. 1, 8, 15, 22
8:30 a.m.-1 p.m.
Hilo (site tba)

Kailua-Kona
tba

Maui:

Feb. 21, 22
5:30-9:30 p.m. (Fri.)
8 a.m.-4:30 p.m. (Sat.)
Wailuku (site tba).

Call 594-1926 for additional information and updated.





Culprit puhi (eel) succumbs to tiny 'opihi

Popular song illustrates lesson in tenacity, perseverance and creative thinking

By Claire Hughes, Dr. P.H., R.D.

*'Umia ka hanu — Hold the breath
Be patient, don't give up too early*

Mo'olelo transmit cultural values in a way that helps us remember, internalize and live them. They give parents a way to tell and retell stories to their keiki that confirm and reconfirm traditional values, passing them on from generation to generation.

Value lessons are found in mele, as well. One familiar song tells of the great love of a brother for his younger sister. The mele tells of two siblings who lived in Kahakuloa. One day, the great puhi kidnapped the little sister and was going to eat her. Her brother, intent on freeing his sister and aware of his inabilities, called upon all the sea creatures for help. He called the 'opae to come and help, but the puhi was too big for the shrimp. He called on the pipipi to come and save his sister. Auē, the pipipi also was far too small to help. Next, he asked the kūpe'e to kōkua and to save his sister. Alas, the kūpe'e was too small and was unable to help. Finally, the young boy called upon the 'opihi for help. "Come and help my sister before the puhi eats her." The brave and wise 'opihi,

although quite small, used his wits to outsmart the eel. The 'opihi slid up the head of the eel and covered his eyes, effectively blinding and disarming the eel, so the little girl could be taken to safety by her brother.

This story tells of perseverance on the part of the little brother. He knew the task was beyond his



abilities, so he sought help from others.

He did not give up and asked for kōkua from many others to save his little sister. Considering the 'opihi side of the story, the lesson is this — no matter how small, one can accomplish significant change, if one is courageous and wise.

Another lesson gleaned from this tale is that a big job can be accomplished in small steps. The results of small efforts can be something grand and important.

An underlying value of the story is love and

responsibility. It underscores the great love this brother had for his sister and acceptance of his responsibility as the older sibling. Recognizing his inability to do it alone, he demonstrated the ability to look outside, to others, and to ask for and accept their help.

An adult may say, what is the point to me of the children's mo'olelo? What connection can there be to our adult lives?

The mo'olelo tells us that all of us together can make a difference, even when we perceive our position as one with

little power. One's adversaries may seem very powerful, but determination and perseverance are mighty forces, and often that is what it takes to make a significant difference.

The Hawaiian community is aware of its foes who feel strong, who speak out and threaten with their might. When the words and deeds of our foes are not pono, we can persevere against their threats, as the young boy did. Let us unite against those who disrespect and degrade our values, our 'āina, our 'ohana, our language, our culture. The smallest of us can make the difference between victory and defeat. We can win. ■

APPLICATION DEADLINE: MARCH 1, 2003

*"Having a child in the Hawaiian
Immersion program is a lifetime
commitment—and worth every moment!"*



'Aha Pūnana Leo announces statewide open enrollment for preschool Fall 2003 at 12 sites on O'ahu, Maui, Kaua'i, Moloka'i, and Hawai'i.

Application deadline is March 1, 2003

For more information,
call 1-877-E-Ola-Mau (1-877-365-2628) toll free,
or visit our website: www.ahapunanaleo.org



E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i.
The Hawaiian language shall live.



WAIKIKI SHELL
SUNDAY, FEBRUARY 16, 2003
4:30 - 9:00 P.M.
GATES OPEN AT 3:00 P.M.

BOX OFFICE SALES
RESERVED \$18.00
GENERAL \$15.00
KEIKI 5-8 YRS. \$8.00
KEIKI 4 YRS. AND UNDER FREE

Tickets available on Friday, January 31, 2003 at the Blaisdell Box Office and at all ticket outlet locations.
All donations to support the efforts to perpetuate the Hawaiian Language is greatly appreciated.

Please send your donations to: 'Aha Mele 'o Ho'ōmau, P.O. Box 240508, Honolulu, Hawai'i 96824.
For More Information Please Call Kauli at 834-1697.

E Ola Mau Ka 'Ōlelo Hawai'i

Ho'ōmau 2003

A Benefit Concert for O'ahu Hawaiian Immersion Schools

NA KEIKI O NA PONANA LEO
NA KEIKI O NA KULA KAIAPUNI
HO'OKENA
AUNTY HULU LINDSEY
KAINANI KAHANAUELE
NA PALAPALAI
MISS ALOHA HULA 2002
MALIA PETERSON
ERNE CRUZ JR.
AND OTHER SPECIAL GUEST ARTISTS



NEWSBRIEFS from page 4

Family-based Education and is managed by Partners in Development Foundation in cooperation with the Association of Hawaiian Evangelical Churches Hawai'i. Call 524-7633 or log onto www.tutuandme.org.

Hawaiian bible

'Ai Pohaku Press wants to republish the Hawaiian language bible, and asks for help locating an old version in order to replicate the

authentic translation. If you or your family has a copy of a pre-1900 Hawaiian language bible (not those published by the American Bible Society at the turn of the century), please contact Native Books at 845-8949 or email nativebk@lava.net.

Hawaiian language certification

Scholarships will now be avail-

See NEWSBRIEFS page 18



Nā Pua No'eau

Center for Gifted and Talented Native Hawaiian Children

In the Hawaiian language, *Nā Pua*, the flower, refers to the children of Hawai'i. *No'eau* refers to the talents offered by the children as they blossom on their journey towards self-discovery.

SUMMER INSTITUTE 2003

Na ka loli ka 'ike hou, ka ulu hou a'e
Change brings forth new knowledge, new growth.



UNIVERSITY
OF HAWAII
HILO

Nā Pua No'eau, the Center for Gifted and Talented Native Hawaiian Children, is presenting "Summer Institute 2003", a 2-week residential, educational, enrichment program held on the University of Hawai'i at Hilo and Mānoa campuses. A wide variety of classes are offered to students of Hawaiian ancestry currently in grades 6 - 12. A native Hawaiian component will be integrated in all of the classes to provide students with Hawaiian role models, culture, values, history, protocol, and language. In addition to enrichment in academic areas, students will participate in field experiences, cultural activities, and personal development. A Hō'ike at the end of the two-week session will allow students to share their learning with families and the community. Programs are in collaboration with and funded by the Office of Hawaiian Affairs, Kamehameha Schools, and in partnership with the National Science Foundation-Science, Technology, Engineering and Math Program at the University of Hawai'i at Hilo, Health Careers Opportunity Program at the University of Hawai'i at Hilo, and the College of Tropical Agriculture and Human Resources at the University of Hawai'i at Mānoa.

WHAT MAKES ME ELIGIBLE? I must:

- ◆ be of Hawaiian ancestry.
- ◆ be currently in grades 6-12.
- ◆ have a high interest, potential, or ability towards the class I am applying for.

HOW DO I APPLY?

- ◆ Obtain an **Application Request Form** and review classes being offered to decide which is the best for you and submit it by **March 1, 2003**.
- ◆ When you receive the **Application Form** that you requested, complete it and submit it by **March 28, 2003**.
- ◆ You will be notified of your status by **April 30, 2003**.

COST / TRAVEL

- ◆ There is no tuition. FREE
- ◆ A T-Shirt fee of \$10.00 will be assessed upon acceptance.
- ◆ Interisland transportation will be provided to neighbor island participants.
- ◆ Lodging and meals for students residing in dorms included. FREE

LOCATION AND DATE OF PROGRAMS

- ◆ Students will attend classes and reside in dormitories on either the:
 - ◆ University of Hawai'i at Hilo campus on June 22-July 5, 2003
 - ◆ University of Hawai'i at Mānoa campus on June 15-28, 2003.

ULU LĀ'AU HAWAII' - HAWAIIAN FOREST ECOLOGY (Grades 6-8)



Explore the beauty and uniqueness of Hawai'i's forests. One of the first trees to sprout after a lava flow is the 'ōhi'a lehua. How did our ancestors view this beautiful and resilient tree? Learn the spiritual and cultural significance of forests as well as their past and present uses. As you hike through the forest and collect field data, discover the forests' uniqueness from the canopy at the top to the soil at the bottom and all the creatures living within. Become more aware of the importance of conservation and restoration efforts in Hawai'i's endangered forest ecosystems.

WATER, THE LIFE OF THE LAND (Grades 6-8)

Discover why water has always been the life of the land from ancient to present times. Understand the importance of keeping our streams and rivers healthy. Participate in water testing and stream monitoring, and learn about taro farming irrigation needs. Get your feet wet as you visit and explore various streams on Hawai'i Island!



A CLOSER LOOK AT SAND AND SEA (Grades 7-12)

What impact does your activities have on the coastal environment? How does it affect you? Is surfing dangerous to your health? Are there less fish to eat in our waters? Discover the answers and more by learning techniques used to study water quality and ecosystem health. Working together with your classmates, you will do an impact survey of Hilo Bay from sand and sea.



ROCKS & ROLLS (Grades 7-12)

Hawai'i Island is a great place to learn volcanic geology. Discover the makeup of our islands using microscopes to observe differences in lava flows and computers to analyze the composition and shapes of volcanoes. As you hike through Hawai'i Volcanoes National Park and visit various sites on Hawai'i Island, learn the significance of Hawaiian place names and their value to the area. Listen to the stories of your kupuna as you venture to different areas.



Life/career Opportunities in Medicine Institute - LOMI (Grades 9-12)

Interested in a health profession but don't know which field? Discover the many opportunities that await you in traditional as well as western medicine. As you visit various professionals in their working environment, you will also explore health issues of native Hawaiians and health systems in Hawai'i. Develop computer, speech communication, reading, and writing skills as you document visits and activities. (Presented in partnership with UHH - Health Careers Opportunity Program)



FUTURE EDUCATIONAL HAWAIIAN TEACHERS (Grades 6-8)

Ever wanted to know what it's like to be a kumu? Nā Pua No'eau will be giving you that opportunity and in its true style, take it a step further. Students in this class get a very hands-on foundational learning experience to what educating our Hawaiian youth is all about. These very exciting experiences will include huaka'i to different ahupua'a and schools that focus on Hawaiian learning and language, an introduction to Hawaiian voyaging, and cultural literacy just to name a few!



LEADERSHIP IN TECHNOLOGICAL ADVANCEMENT (Grades 9-12)

Technology can be used as a means of sending a message to Hawaiians and people of the local community. Be prepared to learn hands-on how to film and direct digital video and how to use multimedia in the creation of a web page. Expect to learn both in and out of the classroom! (Mahalo to the staff of STEM for being partners with us for this particular class!)



FACING HAWAIIAN ISSUES THROUGH ART (Grades 9-12)

Focus on art from an entirely different perspective. You will have the opportunity of learning varied visual art styles and also look at those issues that Hawaiians are facing today. The two will become merged when you create your own piece(s) of art that send a message for our Hawaiian people.



THE FAST TRACK (Grades 11-12)

Choose from four career pathways in the food and agriculture sciences, and technology; 1) "The Magic of Molecules" - Plant and Environmental Biotechnology, 2) "What Does it Mean to be Healthy" - Food Science and Human Nutrition, 3) "Exploring Hawai'i's Forest" - Natural Resources and Environmental Management, 4) "Using Nature to Nurture Nature" - Bioengineering. Applications available for "The Fast Track" programs at the College of Tropical Agriculture and Human Resources or online at www.ctahr.hawaii.edu or call 956-6997 for more information.

For More Information Contact a Nā Pua No'eau Office or online at <http://npn.uhh.hawaii.edu>

Hilo (Headquarters)
University of Hawai'i at Hilo
200 W. Kāwili Street
Hilo, Hawai'i 96720-4091
Ph. (808) 974-7678
Fax. (808) 974-7681

West Hawai'i
Hawai'i Community College
81-964 Halekū'i Street
Kailakokua, Hawai'i 96750
Ph. (808) 322-4867
Fax. (808) 322-4855

Maui
Maui Community College
310 Ke'ahumana Avenue
Kahului, Hawai'i 96732
Ph. (808) 984-3364
Fax. (808) 242-6153

Moloka'i
Moloka'i Education Center
P.O. Box 488
Kaunakakai, Hawai'i 96748
Ph. (808) 553-9993
Fax. (808) 553-8108

Lāna'i
Lāna'i School
P.O. Box 757
Lāna'i City, Hawai'i 96763
Ph. (808) 565-7900
Fax. (808) 565-7904

O'ahu
University of Hawai'i at Mānoa
2600 Campus Road, QLCSS #214
Honolulu, Hawai'i 96822-2205
Ph. (808) 956-9410
Fax. (808) 956-9240

Kaua'i
Kaua'i Community College
3-1901 Kaunakakai Highway
Lihue, Hawai'i 96766-9591
Ph. (808) 241-3238
Fax. (808) 245-5042

SUMMER INSTITUTE 2003 APPLICATION REQUEST FORM

Name: _____ Current Grade: _____ Phone: _____
one student per request form

Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____

PLEASE CHECK THE APPROPRIATE ICON BOX(ES) OF THE APPLICATION FORM(S) YOU NEED:

1. ☐ ULU LĀ'AU HAWAII'



2. ☐ WATER, THE LIFE OF THE LAND



3. ☐ SAND AND SEA



4. ☐ ROCKS & ROLLS



5. ☐ LOMI



6. ☐ FUTURE TEACHERS



7. ☐ LEADERSHIP

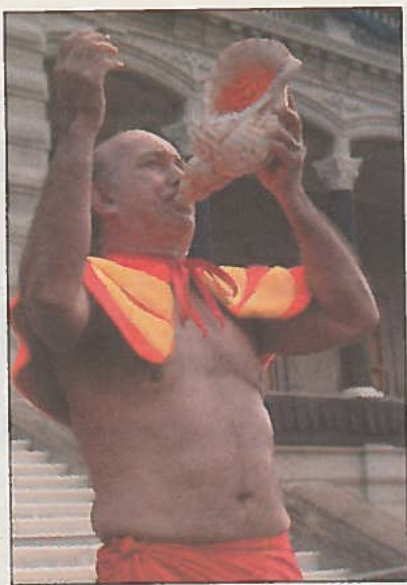


8. ☐ HAWAIIAN ISSUES THROUGH ART



9. ☐ FAST TRACKS 1, 2, 3, 4

Return to: Nā Pua No'eau, University of Hawai'i at Hilo, 200 W. Kāwili St., Hilo Hawai'i 96720-4091 or Fax to: (808) 974-7681



By Naomi Sodehani

"What do we want?"
 "'Ea! (sovereignty)"
 "When do we want it?"
 "Now!"

Lilikala Kame'eleihiwa, director for the Center for Hawaiian Studies Director, led about 1,000 people in a rousing chant that declared their dream and expectation of independence.

Participants young and old — including kupuna in wheelchairs and babies cradled by their mothers — braved gusty winds and chill rains to make abundantly clear what they want: justice.

During the Jan. 15 rally at 'Iolani Palace and the state Capitol organized by the Office of Hawaiian Affairs, the determined group stood in the pouring rain to lay ho'okupu beside Queen Lili'uokalani's statue.

"This is the time we must stand together," Kame'eleihiwa spoke. "If we want our land, our rights for future generations, we need to kūākūā, even if we disagree."

During the week of Jan. 12 to 17, Hawaiians and non-Hawaiians made a bittersweet pilgrimage to 'Iolani Palace to commemorate the 110th anniversary of the overthrow of the Hawaiian nation — and to celebrate the reunification of the Hawaiian people.

Hawaiians held a vigil and congregated in peaceful marches from the royal mausoleum in Nu'uano to the State Capitol, where they filled the rotunda with the thunder of chanting and pahu drums — the fervent voice of a free, united Hawaiian nation.

"110 years after the theft of our land and our nation, we're still here," said Lynette Cruz, addressing the crowd from a Hawaiian flag-draped gazebo fronting the palace somberly shrouded in black bunting. "We are going to claim what's ours." Cruz and Melvin Kalāhiki co-organized the week-long events as part of The Living Nation grassroots pro-sovereignty campaign.

Sovereignty advocates gathered and strategized how to unite across their political differences to restore their government. The prevailing view was that, for all the serious legal and political challenges that beset the Hawaiian community, the Hawaiian nation is a living, breathing reality.

Sovereignty activist Marion Kelly voiced deep distrust that the U.S. Senate bill introduced by Sen. Daniel Akaka and supported by the Office of Hawaiian Affairs to establish a mechanism for self-governance for Native Hawaiians would "sell out" dreams of total independence and reduce Hawaiians to American Indians.

The Hawaiian Nation lives

Hawaiians demand justice



SELF-DETERMINATION IN ACTION —

(Upper left) conch blower Richard "Babe" Bell calls Hawaiians to gather at 'Iolani Palace; (right) OHA's Nani Lee and Clyde Namu'o offer ho'okupu to Lili'uokalani; Halau Lōkahi students (with flag) shown at Nā 'Ōiwi 'Ōlono rally and marching on Jan. 17; (bottom) OHA trustees circle State Capitol rotunda during Nā 'Ōiwi 'Ōlono rally.

Still, amidst urgent times, leaders of the long-splintered sovereignty groups committed themselves to the common goal of unification. "Unity is the key to our cause," said Kalāhiki, the key mover behind the 1993 centennial observance events.

"When it all shakes out, we need to respect each other," agreed Keoni Agard. "Now we need to be smart. It's not a matter of who's better or who's been in the movement longer... unless we unite under one umbrella, we will perish."

Kaua'i resident Kai'opua Fyfe of the Koani Foundation, an organization working for independence, stressed that diversity of views are not dysfunctional but "are what makes us healthy, and we will work within our diversity for a united approach," Fyfe said. "We should recognize that we already are a nation, we share a language and culture. The one thing missing is a governing entity."

The week's turnout was far less than the 10,000 who flooded downtown streets and uplifted the sovereignty cause to center stage during the Jan. 17, 1993 centennial commemoration of the illegal overthrow of the Hawaiian nation. That year, President Bill Clinton signed The Apology Bill, which acknowledged the U.S. government's role in the 1893 'coup' by a small group of American businessmen and sugar planters. Five years later, the U.S. declared it had annexed Hawai'i, despite two petitions that were submitted opposing annexation signed by about 40,000 Hawaiians.

Two years ago, activist Keanu Sai presented the case against annexation at The Hague and is pursuing the matter at the United Nations. "If Hawai'i exists, then where's the evidence that it as extinguished?" Sai asked. "We don't have to prove we're a kingdom; the United States has to prove it took it over."

While the numbers of people who attended the week's events were not as high as hoped, Cruz believed the commemoration "accomplished the most important of our goals: a commitment from a number of influential leaders to sit at the same table and talk about how to proceed from here."

"Leaders of groups who have kept themselves separate are now willing to dialogue to find commonalities and to iron out our differences," Cruz said. ■

Photos: Michael McDonald and Naomi Sodehani

2003

PEPELUALI

FEBRUARY CALENDAR OF EVENTS

Editor's note: Events of interest to the Hawaiian community are included in the calendar on a space-available basis, and do not constitute endorsement or validation of the events or the sponsors by the Office of Hawaiian Affairs.

Note that Hawai'i's area code, 808, is only included in non-O'ahu phone numbers.

Fri., Sat., Feb 7, 8 — Punahou Carnival

Sponsored by the School's Junior Class, the annual family event is a benefit the Punahou financial aid program and student activities. Featuring foods traditional on the Punahou Midway includes malasadas, Hawaiian plate, Portuguese bean soup, chili, nachos and Greek gyros sandwiches. Also included: skills booths, arts and crafts, White Elephant, fresh produce, haku leis, ceramics, plants, and auction. The Art Gallery continues to showcase outstanding island artists, E.K. Fernandez provides 20 action-packed rides. Admission to the Carnival grounds is free. Punahou School 944-5711.

Thur., Feb 13 — Mar 28 Kalaupapa: Henry Nalaeiua Art Exhibit

Kalaupapa comes to Kapālama through the artwork of Henry Nalaeiua. The 77-year old artist depicts with loving detail the beauty of his home and community, contemplated against the backdrop of a lifelong sentence of isolation imposed by Hansen's Disease at age 10. Aupuni Artwall at Native Books Kapālama, 1244 N. School. Artist's reception on Feb. 13 at 6 - 7:30 p.m. For information, call 845-8949.

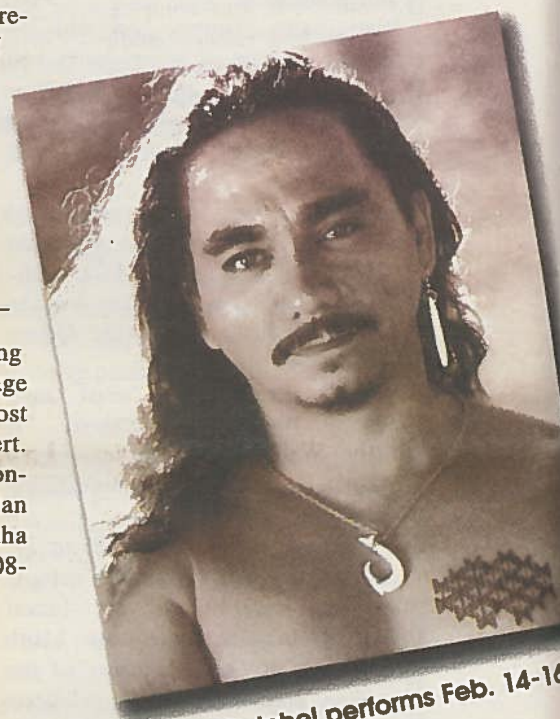
Fri. - Sun., Feb 14-16 — Kūhahi 2003

Kumu Hula Keali'i Reichel and

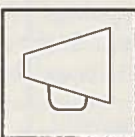
his hālau, Ke 'Ala O Ka Maile present their annual concert of music and hula. 7:30 p.m. Maui Arts and Cultural Center. For tickets, call 808-242-7469.

Sat., Feb 15 — Ho'okahi Lāhui, E Ala Ē! One Nation Arise!

Nā Leo Kāko'o, the "supporting voice" for the Hawaiian language immersion programs on Kaua'i host a ho'olaule'a and benefit concert. Games, crafts, 'ono food, traditional and contemporary Hawaiian music. 10 a.m.-10 p.m. Vidinha Stadium. For information, call 808-821-4401 ext. 226.



Keali'i Reichel performs Feb. 14-16 at the MACC



HANANA KŪIKAWĀ

SPECIAL EVENTS FEATURE

Kamehameha Schools Ho'olaule'a at the museum March 1

By Manu Boyd

Most school ho'olaule'a events have rides, entertainment and games, but what sets the annual Kamehameha Schools Ho'olaule'a apart, according to event co-chair Brian Oue, are the neighbor island delicacies. "People look forward to picking up Moloka'i bread and also kūlolo from Kaua'i. We have all kinds of good stuff that the parents of our neighbor island students send over," he said.

Ho'olaule'a 2003 is set for Sat., March 1 at Bishop Museum, the original Kamehameha campus when the school for Hawaiian children opened its doors in 1887. This year's theme is in tribute the schools' founder: "E Ola Mau Ka Ho'oilina o Pauahi" (Pauahi's Legacy Lives). The annual event is a benefit for the school's Association of Teachers and Parents, known commonly as ATP.

"We generally set a fund raising goal of \$80,000. Ho'olaule'a is our prime opportunity to raise funds that are used for student enrichment grants," Oue explained. Students or student groups apply for funds to help supplement travel

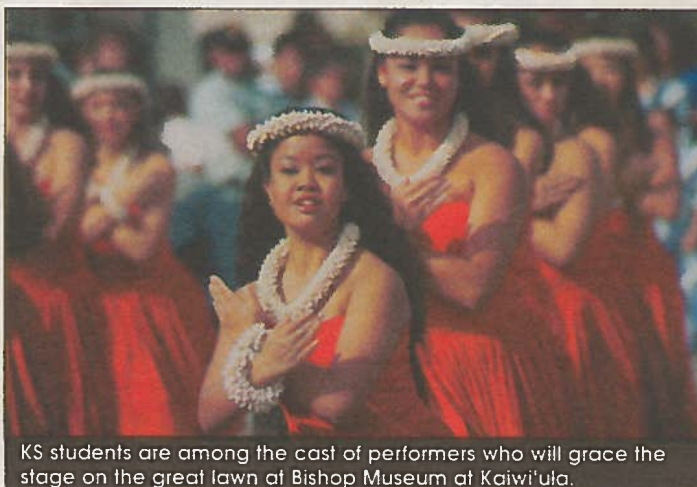
costs like when the band takes a trip. Personal enrichment grants might be used for attending a volleyball camp — that kind of thing. Grade level boards made up of parents, teachers and administrators review grant requests," he said.

This year, a cast of performers have been lined up to help the ATP meet its fund raising goal. Kamehameha student groups including the Hawaiian ensemble, concert glee, children's chorus and band will be on hand. Joining them will be the Brothers Cazimero, Mākaha Sons, Ho'okena, Melveen Leed, Nā Palapalai, Three-Plus, and Imua.

Extreme Fun inflatable rides will dot the museum's Great Lawn, along with 'ono food booths, crafts and carnival games.

"We generally net about 60 percent of

See HO'OLAULE'A on page 18



KS students are among the cast of performers who will grace the stage on the great lawn at Bishop Museum at Kaiwi'ula.

Photo: Kamehameha Schools

RECENT RELEASES BY HAWAIIAN ARTISTS



Poi Pounder Records: "Still Pounding 2" — Producer/performer Sean Na'auao presents a compilation of talent he's previously produced including Toa, Three Plus and Kahiau. His own new composition, "So U'i" is featured. Produced by Poi Pounder Records.



Butch Heleman: "Reggae Soul" — Marking his 18th recording, the king of Hawaiian reggae boldly blazes the trail with "Once Bitten," "Roots and Culture," "Ride da Riddom" and "Ain't it a Shame." Produced by Neos Productions.



Kawai Cockett: "Still Strumming" — Uncle Kawai again leads the way in preserving traditional Hawaiian music with new renditions of "Hanohano nō Kalihi" for Kaua'i, "Palisa" about an imaginary trip to Europe and Asia, and "Pa'ahana" for the runaway girl in the hills of Wahiawā. Produced by Hula Records.



Danny Couch: "Something to Remember" — "Tamara" and "Ku'uipo" are couch originals among 11 cuts on this veteran artist's latest project. The mood is mellow/romantic. Produced by Danny Couch Records.

Sat., Sun., Feb. 15-16 — Pana'ewa Stampede Bud Light Pro-Am Rodeo

The 10th annual Pana'ewa Rodeo is sponsored by the Hawai'i Horse Owners Association. Local amateur and professional cowboys and cowgirls young and old compete. Events include bull riding, saddle and bareback broncs and team roping. Country music and dancing, food concessions and crafts. Noon Saturday, 11 a.m. Sunday. Pana'ewa Equestrian Center. For information, call 808-959-8932.

Sun., Feb. 16 — "Walk on the Wet Side"

Spend the afternoon in a cloud forest in the Waikamoi preserve with staff from Haleakalā National Park and The Nature Conservancy. The 4-mile hike is moderately strenuous through muddy terrain at a high elevation. You'll need shoes with good traction, raingear, sunscreen, water, a snack and binoculars. Noon. Hosmer Grove,

Haleakalā National Park. Free, but \$10 park entrance fee may be charged. For information, call 572-4400.

Mon., Feb. 17 — 19th Annual Great Aloha Run

Numerous local charities benefit from Hawai'i's largest participatory event, encouraging healthy lifestyle and physical fitness. The 8.15 run/walk starts at Aloha Tower and ends at Aloha Stadium. For an application and fee information, call 528-7388.

Tues., Feb. 18 — "Exploring Hawaiian Lava Tubes"

The Hawai'i Volcanoes National Park presents "After Dark in the Park" featuring subterranean expert Don Coon who has mapped caves and lava tubes all over the world. Lecture includes photos of his many adventures. 7 p.m. Kīlauea Visitors

Center Auditorium. Free. For information, call 808-985-6014.

Tues., Feb. 25 — "Easter Island Pre- History"

The Hawai'i Volcanoes National Park presents "After Dark in the Park" featuring Dr. Terry Hunt, UH Mānoa Anthropology professor, who has conducted research in Rapa Nui and throughout the Pacific. In this slide program, he reports on research now under way which sheds new light on Rapa Nui and its place in Polynesia's pre-history. 7 p.m. Kīlauea Visitors Center Auditorium. Free. For information, call 808-985-6014.

The yellow lehua mamo blossoms above are a rarer form of the red 'Ōhi'a lehua.



KWO CALENDAR

Ka Wai Ola o OHA

accepts information on special events throughout the islands that are of interest to the Hawaiian community. Fund-raisers, benefit concerts, cultural activities, sports events and the like are what we'd like to help you promote. Send information and color photos to

Ka Wai Ola o OHA
711 Kapi'olani Blvd., Ste. 500
Honolulu, HI 96813-5249

MELE 'AILANA

ISLAND MUSIC SCENE

Moloka'i's falsetto sweetheart is Raiatea Helm

By Manu Boyd

Niece of the Moloka'i falsetto legend George Jarrett Helm, 18-year-old Raiatea Helm, who was born years after her uncle's tragic passing, proudly follows in his footsteps, musically speaking "I don't know much about him except that he was so awesome," Raiatea beamed. "His vocal style was unique, and he was very intelligent. He always told the story about the songs he sang," she said. "He was also an activist, and always looked out for Hawaiians."

Her father, Zachary Helm, George's junior by one year, also touts falsetto talent, and has been performing for years. "When I was in my Mom, she used to listen to dad sing. Maybe that's how I got it," she joked about her subliminal pre-natal contact with Hawaiian music.

But according to Raiatea, it wasn't until three years ago that she really got a jolt of inspiration. "I was watching the hō'ike on the Kamehameha

Schools Song Contest where my brother went to school. Nina Keali'iwa-hamana sang 'Pua Tuberoze.' I fell in love with her voice. Beautiful! I decided to give singing and 'ukulele a try."

Though many compare the young Moloka'i songstress to the legendary Auntie Genoa Keawe, Helm first got to know her by buying a couple of CDs. When Keawe herself had a chance to hear Helm a couple of years ago, she said, "You've got to

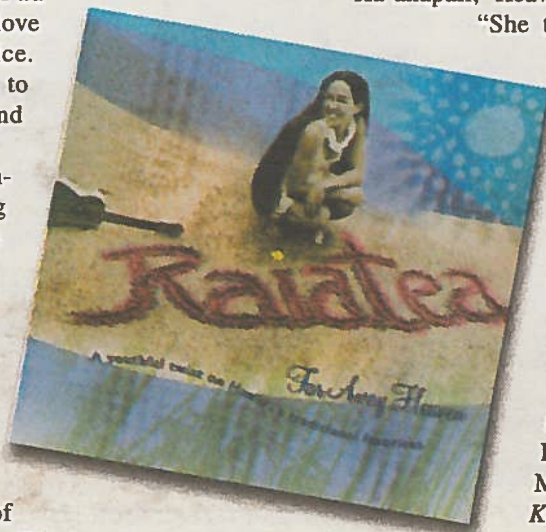
practice a lot."

Nearly two years later at a performance at Kā'anapali, Keawe again heard Raiatea sing. "She told me, 'See, you good now. You practiced.'" The

Keawe signature, "Ālika," is Helm's favorite.

Last fall, Helm released her debut recording, "Raiatea, Far Away Heaven." Described as "a youthful twist on Hawai'i's traditional favorites, Helm presents classics like "Ālekoki" and "Kauoha Mai," and new tunes including John Ka'imikaua's tribute to Moloka'i, "Kaulana 'O Kapuāiwa" and a Frank Hewett

see RAIATEA on page 18





OHA attorney Robert Klein, retired Supreme Court Justice (center) moderated the panel of (l-r) Robert N. Clinton, Esq., Julie E. Kitka, Loretta A. Tuell, Esq., and Harry R. Sachse, Esq., in a forum currently being aired on 'Ōlelo Education Channel 55.

By ManuBoyd

On January 7 and 9, the Office of Hawaiian Affairs hosted a legal "think tank" in Honolulu, bringing Native American and Native Alaskan leaders and legal experts together to discuss Hawaiian self-determination and federal recognition.

"This initiative supports OHA's

immediate focus on nationhood, a goal in the Office of Hawaiian Affairs Strategic Plan 2002-2007, adopted by the OHA board last year," said OHA Administrator Clyde W. Nāmu'o. "While we had these experts in Honolulu, we wanted to create a forum where the statewide community could hear their in-depth discussion on critical issues like self-determination and

federal recognition," he said.

Thanks to the generosity of Kapi'olani Community College and attorney Robert J. LeClair, professor and department chair of the Legal Education Department at KCC, "Native Hawaiians and Self-Determination: Nationhood and Governance Models" a 90-minute video panel discussion, was produced Jan. 8, and is currently airing

on 'Ōlelo Education Channel 55. This video is among more than 200 produced by LeClair, and is a special edition of "You and the Law," a consumer legal education series.

Panelists included Robert N. Clinton, Esq., professor, college of law, Arizona State University; Julie E. Kitka, president, Alaskan Federation of Natives; Harry R. Sachse, Esq., Sonosky, Chambers, Sachse, Enderson & Mielke; and Loretta A. Tuell, Esq., Monteau & Peebles.

Robert Klein, OHA general counsel and retired state supreme court justice, moderates the informative and frank discussion with leading national experts regarding how the experiences of American Indian tribes and Native Alaskans may be useful to Native Hawaiians seeking self-determination. Think tank participants explored the concept of sovereignty, what is meant by "recognition" by the federal government, the proposed Akaka Bill, current court challenges to Native Hawaiian programs, and other major issues facing Native Hawaiians and all residents of the Islands. They also weighed the economic and social impacts in many states where tribes have been recog-

See PANEL on page 18

**Handcrafted
Hawaiian
Monarchy
Figurines**

Your Best Selection from Hawai'i



King
Kamehameha I

7" tall
(approx.)



7" tall
(approx.)
Princess Ka'iulani



7" tall
(approx.)
Bernice Pauahi Bishop

THE HAWAIIAN MONARCHY FIGURINES

Please enter your order for these handcrafted figurines. Choose one item for US\$69.50, or all 3 for US\$189 total (Postage included for Hawaiian Islands delivery only.) Delivery to other places will require an additional US\$4.95 for shipping & handling. Allow 4-6 weeks for delivery.

Checks should be addressed to PACIFIC MONARCH LLC.
Email: pacmonarch@netvigator.com

Send your order & check to:
Pacific Monarch LLC, P.O. Box 3948
Honolulu, Hawaii 96813, USA



ORDER FORM

Item	# of figurines	Amount
King Kamehameha I	___ x (\$69.50 each)	US\$ ___
Bernice Pauahi Bishop	___ x (\$69.50 each)	US\$ ___
Princess Ka'iulani	___ x (\$69.50 each)	US\$ ___
A package of all three	___ x (\$189/ set)	US\$ ___
Delivery to outside of Hawaiian Islands, please add US\$4.95 for shipping & handling:		US\$ ___
Delivery address: _____		Total: US\$ ___

Optional: In case if we have to clarify your order, your contact number will be helpful!
Phone # () _____ or email: _____

Leo 'Elele

Restoration of ceded land revenues represents good faith, fairness by public policy makers

Haunani Apoliona, MSW
Chairperson *Trustee, At-large*


Aloha mai kākou e nā 'ōiwi 'ōlino, ua ao Hawai'i ke 'ōlino nei mālamalama. Mahalo and congratulations to all, kama'āina and malihini, who on Jan. 15 joined with the Office of Hawaiian Affairs, Hawaiian service institutions and agencies, nā pulapula, homesteaders, community-based groups, haumāna of nā lei na'auao, nā pua no'eau, nā pūnana leo, nā kūpuna, nā makua, nā 'ōpio, nā 'ohana a pau, and all who are our "living nation". Back on Sept. 9, 2002, days before the primary election, the Office of Hawaiians convened a media briefing in the board room of the trustees, joined by Hawaiian service institutions and agencies and community-based groups, to announce and launch OHA's Hawaiian rights and entitlements education campaign. In media remarks, I noted that this campaign will consist of numerous activities and that among the objectives of this collective effort, "our campaign seeks to educate the community and to remind the Legislature and the Executive branch about the state's constitutionally mandated obligation to

Hawaiians and the necessary reinstatement of ceded land payment to OHA to insure that Hawaiians received their full entitlements, to correct the injustices to the indigenous people of Hawai'i in order to advance Hawaiian self-determination." Nā 'ōiwi 'ōlino, our collective voice on the opening day of Legislature 2003, inspired legislative leadership, specifically Speaker of the House Representative Calvin Say to announce that "legislators have found a way to make a \$10.3 million deferred payment expeditiously without having to go further through the legislative process."

The *Honolulu Advertiser*, Jan. 16, 2003, further reported that, "inside the Capitol, House Speaker Say announced at the opening of the 2003 Legislature that the deferred payments to OHA, which in November was estimated at \$10.3 million, could be made without new legislation." The article continued, "Say credited OHA Chairwoman Haunani Apoliona, Ezra Kanoho, chairman of the House Hawaiian Affairs committee and committee vice-chair Sol Kaho'ohalahala with working out a solution, saying,

through your efforts our obligations to the Hawaiian people will be fulfilled." The *Advertiser* continued by reporting Governor Lingle to say, "the debt can be paid immediately because the revenue produced by harbors and other ceded lands already is accounted for in various special funds." And further that, "it's not new money that needs to be generated or found, the money is there it's just waiting to be paid." These revenues are not state tax funds nor general funds but payments of fees collected by the departments from lessees of the ceded lands. As of the writing of this article, January 20, 2003, OHA anxiously awaits the transfer of the (now) six quarters of ceded land revenue payments due, approximately \$12 million.

We applaud and commend our Legislature and our Executive branches for doing what is right, fair, and just in fulfilling statutory and constitutional obligations to native Hawaiians and Hawaiians. Restarting the "transfer" of ceded land revenue payments to OHA, which were illegally stopped by Governor Cayetano in 2001, is a

very significant demonstration of "good-faith" and "fairness" by public policy makers and politicians that our Hawaiian community has awaited nearly a decade to see re-emerge.

Intermediate and longer term future policy decisions relating to ceded land revenues, the public land trust and the emerging Hawaiian governance entity will require spiritual strength, focus, discipline, aloha, and an even higher level and demonstration of "good faith" and "fairness" from all parties, IF justice and reconciliation for native Hawaiians and Hawaiians between the United States IS to be the ultimate objective. Queen Lili'uokalani instructs us, "the world can not stand still. We must advance or recede. Let us advance together. Hold thy breath ... walk shoulder to shoulder." E nā 'ōiwi 'ōlino, let us advance together, shoulder to shoulder, in our responsible mission of leadership and self-determination to which we have been called and dedicated for generations into the future. E ho'omau kākou, e nā 'ōiwi 'ōlino me ke aloha a me ke ahonui. 26/48 ■

Farewell to a legend:

Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt

Rowena Akana
Trustee, At-large


I dedicate this month's column to pay tribute to a great lady, Gladys Kamakakūokalani 'Ainoa Brandt. To everyone who knew her she was "Aunty Gladys." I was one of those fortunate enough to know her and be a part of her life for a brief moment in time. Her thoughts, her wit, and her great sense of humor made an important difference in my life.

In her lifetime, Aunty Gladys was raised with the children of the royal family and witnessed the end of the monarch era and Queen Lili'uokalani's funeral. Aunty Gladys was one of the precious few of our kupuna who witnessed these events and lived to see the new millennium. Most people will write about Aunty Gladys' many achievements as an educator, but her contributions go beyond education and into the arts and public service. She served on the boards of countless

community organizations and was active in the cancer society until she passed away. Most of all, Aunty Gladys should be noted for her inspiration, energy and tireless commitment to Hawaiian causes.

At the age of 91, Aunty Gladys was appointed by Governor Ben Cayetano to finish out the term of OHA Trustee Billie Beamer. Not only did she keep up with us, but she had the energy and productivity of board members half her age. Her presence on our board table was felt by board members and administrative staff alike. Aunty Gladys' contributions to OHA included her leadership on OHA's Education Foundation and the Kupuna Health Task Force. She also served as OHA's policy chair. In 2000, she was appointed to the board once again by the Cayetano Administration as an interim Trustee and served for two months

until the November elections.

Aunty Gladys was always there to do her part when called upon, especially when it came to Hawaiian issues. I will always cherish the wonderful hours I spent with her as she shared her famous stories. In October of 2002, I asked, "Aunty Gladys, why haven't you ever written a book about all of your experiences?" There was a pause, and then she said, "Others have tried to get me to do that but, if I did, I would have to tell the whole truth and name names for the book to be truthful and I think even though much time has passed, it would open old wounds and I feel it is best to let the past be the past." There was a sense of sadness in her voice.

On Dec. 20, 2002, I called Aunty Gladys to wish her a happy holiday season and told her that I would be spending the holidays on the mainland. She said, "Great, have a good

time, but let me share this with you: Recently I had dinner at a good friend's home and they were all Republicans who proceeded to chide me about the commercial I had done for the Democratic candidate for Governor. Well I said with a straight face to them, 'Did you hear that there will be no nativity scene in Washington, D.C., this year?' And they responded, 'Really?' 'Is it because of 9-11?' No, I replied, 'it's because they have a whole stable of Jackasses but they can't find three wise men!'"

This is the wonderful Gladys Brandt I will remember. Someone who could laugh at herself. Someone who had a wit that could match the best scholars. Someone who loved her Hawaiian people and gave of herself without complaint or reward. I will miss you Aunty Gladys. I wish you God speed. ■

Leo 'Elele



Dante Keala Carpenter

Trustee, O'ahu

Nationhood is the number one priority now

Aloha mai kākou, This article will continue the discussion of important issues with the Hawaiian community via *Ka Wai Ola*. In adopting the OHA Strategic Plan 2002-2007, its Vision is "Ho'oulu Lāhui Aloha: To Raise a Beloved Nation." Goal 6, Nationhood, is a part of that strategic plan. In conjunction with the goal of Nationhood, "By 2007 OHA shall have assisted, coordinated and established the creation of a unified Hawaiian Nation." Obviously, time is of the essence! Not only to meet the goal, but, because of pending lawsuits that threaten to undermine the very existence of OHA and DHHL in the next several years!

Hard-working community volunteers who comprised the nationhood working group were Dr. Jon Van Dyke, Dr. Chris Iijima, Darryl Yogodich, Lehua Kinilau, Keli'i Gora, Dennis Bumpy Kanahale and Tony Sang. They were ably assisted by key OHA staff Colin Kippen, Pua Aiu and Sharla Manley. They set the stage for pursuing the strategies outlined below.

The initial strategy is to "Convene a group of community stakeholders to create a plan and process for an organized discussion on sovereignty." Strategy Narrative — "In recent years much has been studied and discussed within Native

Hawaiian community with regards to sovereignty, self-determination, self-governance and various existing entities and models of government. State and federal legislation introduced to try and resolve sovereignty issues has often generated anger, frustration and a plethora of additional questions. There have been some successful efforts to recruit members and support for particular models of sovereignty. There have also been counter-efforts and intimidation that create distrust, confusion and impatience with the entire issue. Native Hawaiian leaders must work together to unify Native Hawaiians by providing clear, concise information on all models of sovereignty in a moderated discussion within a safe environment. A well funded, well planned and fairly managed project will enlighten and educate the Hawaiian community and motivate the kind of interest that leads to involvement in the processes of decision-making on questions of sovereignty, self-governance and self-determination."

Strategy No. 2: "Develop a voter education campaign to empower the Hawaiian community." Strategy Narrative — "Recent census figures show that the Native Hawaiian population in Hawaii is now numbered at 239,900. Of that number 157,685

or 66 percent of the Native Hawaiian population are of voting age. It has been estimated that the Native Hawaiian voter turnout in the last election was higher by four percent than the non-Hawaiian voter turnout, which speaks well to Hawaiian voter participation, but the Hawaiian vote has not been organized to effect major elections...The major political parties recognize the Native Hawaiian vote as a sleeping giant, and have been actively pursuing it by offering party affiliation and Native Hawaiian Party leadership, utilizing Native Hawaiian spokespersons and

OHA invites all Hawaiian civic, cultural, professional and athletic organizations and all interested parties to participate in discussions related to nationhood.

recruiting Native Hawaiian candidates ... The purpose would be to elect officials and influence opinion that will address and support Native Hawaiian issues."

OHA invites all Hawaiian civic, cultural, professional and athletic organizations and all interested parties to participate in discussions related to nationhood. As a starting point, OHA has commenced the process by inviting initial discussions at the annual Association of Hawaiian Civic Clubs in convention in November and a follow-up meeting at the State Capitol Auditorium was held on December 28, 2002. It is anticipated future meetings will be publicized and held statewide, as well.

Moreover, a new round of federal hearings for the "Akaka Bill" (formerly S. 746) on the Policy regarding the United States' relationship with Native Hawaiians and to provide a process for recognition by the United States of the Native Hawaiian governing entity will begin on February 25, in Washington, D. C. In conjunction with the opening of an OHA Office in Washington, I and other OHA trustees will participate at these hearings.

Finally, my staff and I invite your advice and counsel on the above or any other concerns within our purview. My OHA phone number is 594-1854. Neighbor Islands may access, without cost, by first calling 974-4000.

A hui hou, aloha pumehana. ■



Linda Dela Cruz

Vice Chair, Trustee, Hawai'i

Hawaiian Homes evictions are a big problem

My article this month concerns the eviction of homesteaders on Hawaiian Home Lands. Hawaiian Homes has eviction policies that help to make our Hawaiians homeless. Hawaiian Homes presently evicts one to give to another, using the same lands over and over again. We should have run out of lands a long time ago. How do we ask for more lands if homesteaders are currently using about 50,000 acres for homesteading and still have over 150,000 acres still undeveloped and

sitting some place in Hawai'i.

Another reason for eviction is you must build a home on the land in one year after the infrastructure is complete. There should be no evictions, only surrenders. This is a rehabilitation program. Eviction means GET OUT. And surrender means when the homesteader wants to give back the 99 year lease on the land. At the gubernatorial forum OHA sponsored at the University of Hawai'i at Mānoa's East-West Center, I could not believe my ears when I heard Governor Lingle say,

"We could build tents on Hawaiian Home Lands." Unfortunately, Hawaiian Homes just completed a deal with the County of Hawai'i to make Hawaiians conform to all county building requirements.

Homesteaders are being evicted for delinquent mortgage payments. Instead of evictions, building tents could be a temporary solution. A better solution for evictions would be to refinance the mortgage to coincide with the present income. Also, it would help if Hawaiian Homes did not wait until the mort-

gage delinquency reached \$25,000. in arrears. As for the one year to build a home should not apply if the infrastructure should take ten years to complete. Many things change in 10 years.

Hopefully, in the very near future I will be able to work out plans with Hawaiian Homes to take care of these problems. In the meantime, an extension of eviction implementation will give OHA a chance to help. Right now, everybody too busy to talk to me right now. Mahalo a nui loa. ■



Gregory Helm Sr.: dedication and sacrifice for the good of the people

Colette Machado

Trustee, Moloka'i and Lāna'i



Mother Theresa once wrote that "the fruit of love is service, which is compassion in action." For the people of Moloka'i, there is no better person who personifies these words than Gregory Giles Helm Sr. A compassionate community leader and organizer to the end, Gregory Helm passed away this December leaving a legacy of accomplishments and improvements that continue to serve the community that he loved.

Greg was a man whose heart was bigger than life and always took the time to share that love with everyone he saw. In fact, he has been known to stop and talk to everyone he passed in down town Kaunakakai sometimes taking up to 3 hours to walk across the street.

Greg was the seasoned politician, the mayor of the town, the representative of the people and yet he never held an elected office. His service did not come in the form of campaign promises or fancy slogans.

He served in the tradition of his accomplished Helm family and the service oriented convictions of his Catholic faith. His parents, George and Mae Helm provided a foundation that included love of the land, nurturing of the 'ohana and good, clean hard work. His younger brother George Jarrett Helm helped to lay the foundation for his generation through commitment and service with Kaho'olawe's return to the people of Hawai'i.

For Greg, the best example of public service was a deep commitment to get involved in the community from the ground up. His principles were simple yet profoundly effective and based solely on thoughtful, purposeful action. He was a common man, salt of the earth who believed in himself, his island and the people who lived there.

Gregory Helm's commitment to Moloka'i came in many forms. He carried out his duties by serving

beneficiaries on Hawaiian Home Lands, working with the Moloka'i Jaycees, volunteering with the Moloka'i Alumni Association, spearheading the construction and completion of the Kūlana 'Ōiwi multi-service center and the Lani Keha Hawaiian Homes community center. Greg was also an environmental and cultural advocate who taught many youngsters the value of mālama 'āina.

In fact, there seemed to be nothing that Greg could or would not do. All you needed to do was ask and in minutes he would be ready for action, usually with a well developed "plan" waiting to be implemented. That was his character, reliable, trustworthy, dedicated and willing to kōkua.

These community focused principles he held on his sleeve every day of his life, never wavering or hedging for even a moment. He kept going even though his own doctors would warn him to slow down the

pace and scale back on his "volunteer" activities. But that was the kind of man he was. He practiced what he preached by being the example of hard work and commitment. He set the bar high and achieved till the very end.

Gregory Giles Helm, Sr. is the kind of leader that every politician and government policy maker promises or wishes they could become. He did it by keeping an abiding faith in God and focusing on the needs of his island and community. When words were not enough, he was ready to act. And, through his actions came the love of a thousand generations from a heart as pure as gold but yet too small physically to allow him to see his message carried on by the next generation.

A great leader and community man has passed. Yet in his wake is the promise that with love and hard work, anything can be done. Aloha nui Greg. ■

Now is the time, 'urgent' is the word

Boyd P. Mossman

Trustee, Maui



May it please the beneficiaries of the public land trust for which I am a trustee, I am Judge Boyd P. Mossman, retired, and a recently elected trustee for OHA from Maui. Aloha kākou. This is my first *Ka Wai Ola* article and likely my last. And so I hope what I say will have some interest and meaning to those who may read it.

Over the past twenty years or so I have perused *Ka Wai Ola* but rarely read the comments of its trustees. The view I had of OHA's contentious past discouraged me from becoming interested or involved in its affairs. When I recently saw, however what was happening with the multiple lawsuits filed against OHA and other Hawaiian entities, I felt the need to do something about it. In addition, the urgency created by the threat of losing these lawsuits compelled me to conclude that should I become a trustee, I would encourage the Board to set the proper example, and be less politician and more trustee. The current mix of trustees is conducive to that goal though one cannot expect to eliminate old feelings, feuds, and territo-

rial disputes overnight. And so I plan to 1) work together with the Board for the beneficiaries and not as the lone stranger 2) continue to insist upon less politics and more trust 3) support the leadership of the Board rather than constantly finding fault and 4) adhere to the Strategic Plan and its implementation. If we do this together, then will we truly become a board of trustees.

Now though there are many, many worthy and needy Hawaiian causes to still be addressed by OHA, we need to set our priorities such that we don't end up with nothing. If we lose, you lose, and so will all the people of Hawaii. With a committed Governor, a Hawaiian Lt. Governor, a senior congressional team, a sympathetic legislature, stable governance by OHA, and an auspicious new beginning in the rains of Pauoa as the legislative session began, the time has come to exert our greatest and most united efforts ever on recognition, nationhood, ceded lands and defending the lawsuits.

Please understand that now is the time to unite in purpose that we might preserve ke ea o ka 'āina. It is urgent that we establish an entity

that will guide a new nation through its successful birth and development, obtain the recognition of Congress, and build upon this to help defend our cases in the courts.

If we don't put aside our differences and work together, if we stubbornly insist upon our own agendas, if we fail to appreciate the dire consequences of our failure to act together for ourselves and future generations, then we deserve the inevitable results which will be the

If we don't put aside our differences and work together, if we stubbornly insist upon our own agendas ... then we deserve the inevitable results which will be the loss of every program, benefit, assistance or aid now provided Hawaiians and Native Hawaiians.

loss of every program, benefit, assistance or aid now provided Hawaiians and Native Hawaiians — no OHA, no Alu Like, no Hawaiian Home Lands, no federal aid, no ceded lands income, etc. "Hawaiians" will be all people who live in Hawaii. There will be no "indigenous Hawaiians" as we will all be "equal". There will be no Hawaiian culture or people, as we know them today. The State of Hawai'i will be no different than any other state except that, we will have no recognized Indian nations within our boundaries. Is this the Hawaii you want for your children and grandchildren? I plan to do all I can to save our land, our people, and our culture. Paio like kākou. E ola mau ka lāhui Hawai'i. Let us practice the values of our ancestors to include aloha, lōkahi, ikaika and pono — He 'ohana nō kākou.

Trustee Mossman's space will hereafter be offered to OHA administrators to provide you with current information on operations at OHA and the campaign for nationhood and recognition. ■



E nā 'ohana Hawai'i: If you are planning a reunion or looking for genealogical information, Ka Wai Ola o OHA will print your listing at no charge on a space-available basis. Send your information to OHA (address on page 14) or email to OHA2002@aloha.net. E ola nā mamo a Hāloa!

Enoka — A 2003 reunion is being planned for the family of William and Margaret (Sniffen) Enoka of Ho'olehua, Moloka'i, Aug. 29 - Sept. 1, Labor Day weekend, on Moloka'i. For more information, contact James Butch Enoka at 808-422-6946 or enokajb@hotmail.com or Cheryl K. Enoka at 808-391-9651 or ckenoka@yahoo.com.

Halulu/Kuhaiki/Naihe/Hooke — I'm seeking genealogy information on Punana Kalaulehua (Lulua) Halulu with 1st husband James Kuhaiki and their descendants, with 2nd husband James Kamaka Naihe and their descendants, and William Hooke and their descendants. Please contact "Pomai" at 236-2654.

Holualoa/Kahaunaale — The descendants of Papapa Holualoa and Emily Kahaunaale are planning a reunion in August. Their offspring (three daughters) were: 1) Elizabeth Nu'uhiwa (m: Joseph Akau). Her 10 children were Joseph, James, Sarah Wai'ala, Samuel, Dora Martinez, Robert, Elizabeth Griffin, Ethel Kahili, Raymond and Norman. 2) Victoria Maika'i (m: George Palakiko). Her 12 children were George, Emily Kalawai'amoku, John, Annie Yee, Robert, Victoria Woods, James, Rose Repercio, Frank, Daniel, Angeline Haunio and David. 3) Rachel Lahela (m: Harry Kuhia and Thomas Kamali'i). Her 10 children were Harry Kuhia, Iva Kamali'i, Sonny Kuhia, Elizabeth Kalua, David Kuhia, Gay Lacaden, Henry Miksobe, Ku'ulei Kamaka, Thomas Kamali'i and Celelia Gante. Please contact Arviella Wai'ala Keli'i at 668-7650, or email Kimo Keli'i at kimo@bscn.com for planning meeting and reunion information.

Ho'ohuli/Pa'ahao — Descendants of Ho'ohuli Pa'ahao and Pua Kahiewalu are scheduling a reunion next summer, July 10-13. If you are connected to this family or would like additional information, call Joe and Noe Ho'ohuli at 668-1241 or email lhoohuli@aol.com

Kahana'oi / Pōmaika'i — An 'ohana reunion is scheduled for Sat., March 15, at Zablan Beach Park, before Nānākuli Beach Park, left side by Navy Station, across Nānākuli Ranch on Farrington Hwy. The potluck event is from 9 a.m.-6 p.m. A flier was recently sent, but

mailing list updates are needed. Call Jeanne Kahana'oi at 696-5002 for more information.

Kaluanawaa — Plans are under way for a reunion on O'ahu, Oct. 18, for the descendants of Solomon Palau Kaluanawaa and Elizabeth Nawahinemakaoekai Paakaula. Their children are Samuel, Mary (David Bell), Simon Kino (Annie Feary, Sarah Kahiwa), Phillip, Kapela, Kamaihoonipo, Moeikawai, Frank (Annie ako, Mary Reiman), Elizabeth (William Malama), John (Susie Kahilahila), Palau, Mary (Alexander Harris), Mary Ann (William Emo), Paakaula, James (Bessie Kaleo, Francis Souza), Mable (Kahaunaale Kanohoano), Henry, Maria (Louis Poaha, William Halena Kahele). For location and additional information, call Pauleen Kaluanawaa Torres, 847-5507, by email at res0g79t@verizon.net, or by writing to 1940 Iwaho Pl., Honolulu, HI 96819.

Kanawaliwali — The descendants of Peter Hala'ula, aka Peter Kalua (k) and Mele Kuluwaimakalani Ni'ihau (w); and Benjamin Kaleo (k) and Kekai Pelio (w) of Kaua'ula, Lahaina, Maui; are planning a family reunion on Maui, July 4-5. Descendants of Peter Kalua are Lucy Kamalu, Hattie Pualoke, Julia Mikimiki, Nakaikua'ana, Peter Hala'ula, Bernice, Kalani, Henry Lapahuila, Nakapalau, Charles (Agripa) Ninau'apoc, Abraham Tila, Bush Kalani. Peter J. Jr. Descendants of Kaleo are James Koanui aka Kekoanui, John Kaleo, Julia Kealo and Mary Kanawaliwali. For information, call Momi Kalehuawehe at 808-244-9513, Diane Amado, 808-579-9429 (Maui), or Ku'ulei Kalua, 523-1690.

Kauhi/Ma-e — A 2003 Reunion is being planned for the family of Moano Ma-e Holi and Kumualii Kekahimoku of Napo'opo'o, Waipi'o, Hawai'i, July 5, 2003. For more information contact, Mrs. Yolanda (Gilbert) Salvador Hesla 808-935-4759, 808-640-0028 or Mrs. Richard (Darlene) Salvador, 808-342-8685

Kawā'auhau — A reunion is planned for July 2-5 in Miloli'i, South Kona, for the descendants of the Kawā'auhau brothers. Daniel (wife: Alikapeka Kaliuna; children: Wahinenui, Pahio, Kahalepō,

Keli'ikuli, Kahanapule, Kapeliela, Kaulahao, Paula, Makia, Kekumu, Kauka and Ha'aheo); and Philip (wife: Kahele Ka'aiwaiū; children: Henry Hart Kawā'auhau and Hattie Wilkins; and James Kawā'auhau and Louisa Kupihea (Beirnes, Lukzens); and John (wife: Waiwai'ole, children: Anna and William Copp (Hubbells); Keli'ihelelā and Auliana and Ah Ko. For information, contact Sarah K. Kahele, 144 Ka'ie'ie Pl., Hilo, HI 96720, or call 808-959-1607, 808-987-8920(c)

Kekumu — A first 'ohana reunion for the family of Horace and Leinani (Kahananui) Kekumu of Wailuanui, Ke'anae, Maui, is planned for Aug. 15-17, Admission Day weekend.

Their offspring were Nancy, Nettie, Katherine, and Esther (Hana), Horace Jr., Matthew and Kenneth. For more information, contact Charlie Minewa Kaili Jr. at 808-572-5942 or Charlie Villalon Jr. at 808-242-2992 (Maui) or e-mail Kaili@maui.net.

Kuahua / Ka'au'a — The descendants of Kuahua (w) born about 1831 and Ka'au'a (k) born about 1829 in Kekaha, Kaua'i, and their children Haliaka, Oliwa Alapa, Wahahulu-Walea, Kaluaiki and Kuahua will be having their 8th family reunion in California, Oct. 15-18. We are updating our family mailing lists and taking a survey of family members who would be interested in attending. For more information or for a survey, call Nell Ava at 808-293-5778 (evenings) or email Nell at nava@hawaii.rr.com or Nettie Alapa Hunter at Anake58@aol.com

Kupihea — The descendants of Samuel Kupihea and Mary Kahilulu (Melia Hipa) Kaaikanaka, parents of David Malo and Kahilulumoi (Lulu) Kupihea are gathering family information and photos in preparation for a reunion picnic scheduled for July 12 at Ala Moana Park. For information, call Sami Dolan at 292-4444, Mike Kelly at 247-0498, Charles Warrington Sr. at 737-4420 or Gerry Chong at 626-1833.

Mahi'ai — A reunion is being planned for the descendants of Samuel Kahope Mahi'ai, born Oct. 12, 1891, through offspring of his two wives, Rose Ka'ililaulani Nāmīlimili (b. March 10, 1896) and

Agnes Koloa Mauna (b. March 23, 1912). Planning meetings are held the second Saturday of each month. For meeting locations, call Harriet K. Mahi'ai at 696-7232 or 294-0836 (c).

Namauu — Descendants of Keoki (George) and Hannah Nihoa Namauu are having a reunion Nov. 28- Dec. 01 at Spencer Beach Park in Kawaihae, Hawai'i. Namauu families from different branches are welcomed. A Thanksgiving potluck luncheon will be held at noon at the beach park pavilion. Camping at the beach park is optional, and requires families to obtain permits. If you have updates on family information, contact Momi Moore at 808-966-7378, or by email: plm5623@aol.com. For reunion information, contact Lovey Toki at 808-961-4988, by email: kilohiwai@hotmail.com, or write to 38 Kilua Road, Hilo, HI 96720.

Nāmu'o / Simerson — We are planning our 2003 family reunion on O'ahu. If you are somehow connected with John William Nāmu'o and Helen Harriet (Hattie) Simerson (other ancestors: John Kama Nāmu'o, Julia Kahaleula (Keaakui) Kuahine, Kuahine Keaakui, Kahinawe Nahaa) and wish to be on our reunion mailing list or would like to participate in the planning of the reunion, contact Lora Kanno at lkanno@hawaii.rr.com or write to P.O. Box 4937, Kāne'ohe, HI 96744.

Poapuni / Pu'upu'u Nahuawai Kauaua — A 2003 reunion is planned on Maui, Aug. 29-31.

We are looking for information on families of the Poapuni, 'Aipu'upu'uimuaona-keolana-ali-i-Kauaua (a.k.a Pu'upu'u Nahuawai Kauaua). If you have family information, we would appreciate you contacting reunion president Geri Ku'ulei Kalawai'a, 808-878-3420 (days, Mon.-Fri.), or write to P.O. Box 904, Kula, HI 96790.

Santos — We are planning a reunion this year for the children of Antone Santos Jr. and Mary Ann Ka'a'a who include Julia, Antone, Mary Ann, Edwin, Paul, Calvin and Rebecca. We welcome all children, grandchildren and great-grandchildren. Form information, call Mary Ann at 942-8598 or Leina'ala at 678-3085. ■

Directory of community service agencies

Listed here are contacts and numbers frequently requested of OHA's Information and Referral staff.

<p>Children's services</p> <p>Alu Like Inc. 535-1304 www.alulike.org</p> <p>Child Care Connection 587-5266</p> <p>Head Start 847-2400</p> <p>PATCH 833-6866</p> <p>Queen Lili'uokalani Childrens' Center 847-1302 www.qlcc.org</p> <p>Elderly care</p> <p>Lunalilo Home 395-1000</p> <p>Food assistance</p> <p>Hawai'i Food Bank 836-3600</p> <p>Ho'omau Ke Ola 696-4266</p>	<p>Employment/training, job placement</p> <p>Alu Like Inc. 535-6750 www.alulike.org</p> <p>Work Hawai'i 523-4221</p> <p>Education</p> <p>Center for Hawaiian Studies U.H. Mānoa 973-0989 www.hawaii.edu/chs/ chsuhm@hawaii.edu</p> <p>DOE Office of Hawaiian Education 733-9895</p> <p>Kamehameha Schools 842-8211 www.ksbe.edu ksinfo@ksbe.edu</p> <p>Nā Pua No'eau (808) 974-7678 npn.uhh.hawaii.edu dsing@hawaii.edu</p>	<p>Health Care</p> <p>E Ola Mau 522-0432 www.eolamau.com</p> <p>Papa Ola Lokahi 597-6550 papaolalokahi.8m.com/ polmail@aol.com</p> <p>Ke Ola Mamo 533-0035 KeOlaMamo@aol.com</p> <p>State Quest Office 587-3521</p> <p>Wai'anae Comprehensive Health Center 696-4211</p> <p>Homelands</p> <p>Dept. of Hawaiian Home Lands 586-3840 www.state.hi.us/dhhl/</p> <p>Natural and cultural history</p> <p>Bernice Pauahi Bishop Museum 847-3511 www.bishopmuseum.org</p>	<p>Domestic violence</p> <p>Child and Family Services 585-2730</p> <p>Rental assistance</p> <p>Catholic Charities 537-6321</p> <p>Salvation Army 845-2544</p> <p>Substance abuse</p> <p>Castle Medical Center 263-5500</p> <p>Ho'omau Ke Ola 696-4266</p> <p>Hawaiian language</p> <p>'Ahahui 'Ōlelo Hawai'i 528-5453</p> <p>Legal assistance</p> <p>Hawai'i Lawyers Care 528-7046</p> <p>Native Hawaiian Legal Corp 521-2302</p>
---	---	---	--



*Sign up
today
and help secure
her
tomorrow.*

OHA Hawaiian Registry

Hawaiians may now sign up for the OHA Hawaiian Registry, a database that records and verifies Hawaiian ancestry. Upon completion of registration, your photo will be taken, and an I.D. subsequently issued.

A birth document listing "Hawaiian" as race is required for registration.

You may now register at all OHA offices statewide. E pūlama i ko kākou ho'oilina – cherish our Hawaiian heritage.

For more information on required documents, visit online at www.OHA.org, or call the OHA office on your island:

OHA Hilo: 933-0418
OHA Kona: 329-7368
OHA Moloka'i: 560-3611
OHA Maui: 243-5219
OHA Kaua'i: 241-3390
OHA Honolulu: 594-1888

Ho'oulu Lāhui Aloha.
"To Raise A Beloved Nation"



Office of Hawaiian Affairs
711 Kapi'olani Blvd., Ste. 500, Honolulu, HI 96813
Tel. 594.1888 • Fax. 594.1865 • www.OHA.org



Useful Addresses

Office of Hawaiian Affairs

Office addresses and telephone Numbers

Honolulu

711 Kapi'olani Blvd., Ste. 500
Honolulu, HI 96813
Phone: 808.594.1888
Fax: 808.594.1865
websites: www.OHA.org
www.all4aloha.org
www.NativeHawaiians.com
email: oha@aloha.net

East Hawai'i (Hilo)

101 Aupuni St., Ste. 209-210
Hilo, HI 96720
Phone: 808.933.0418
Fax: 808.933.0421

West Hawai'i (Kona)

75-5706 Hanama Pl., Ste. 107
Kailua-Kona, HI 96740
Phone: 808.329.7368
Fax: 808.326.7928

Moloka'i / Lāna'i

Kūlana 'Ōiwi
P.O. Box 1717
Kaunakakai, HI 96748
Phone: 808.553.3611
Fax: 808.553.3968

Kaua'i / Ni'ihau

3-3100 Kūhiō Hwy., Ste. C4
Līhu'e, HI 96766-1153
Phone: 808.241.3390
Fax: 808.241.3508

Maui

140 Ho'ohana St., Ste. 206
Kahului, HI 96732
Phone: 808.243.5219
Fax: 808.243.5016

OFFICE OF HAWAIIAN AFFAIRS

Clyde W. Nāmu'o ADMINISTRATOR

Public Information Office

Ka Wai Ola o OHA Staff

Manu Boyd

Acting Public Information Officer
Public Information Specialist/Editor

Michael McDonald

Publications Specialist/Graphic Design

Naomi Sodehani

Publications Editor

'Aukai Reynolds

Media Production Specialist

Leialoha Lono'ae'a

PIO Secretary

Charles Ogata

Volunteer

Published by the Office of Hawaiian Affairs
Public Information Office

Notice to Readers

Ka Wai Ola o OHA will accept for consideration news releases and letters to the editor on topics of relevance and interest to OHA and Hawaiians, as well as calendar events and reunion notices. *Ka Wai Ola o OHA* reserves the right to edit all material for length and content, or not to publish as available space or other considerations may require. *Ka Wai Ola o OHA* does not accept unsolicited manuscripts. Deadline for submissions is the eighth day of every month. Late submissions are considered only on a space-available basis.

© 2002 Office of Hawaiian Affairs. All rights reserved.

T H E

M A R K E T P L A C E

Mākeke

Classifieds only

\$12.50

Type or clearly write your 24-word-or-less ad and mail to:
OHA at 711 Kapi'olani Blvd., Honolulu, HI 96813.
Make check payable to OHA.

AFFORDABLE HEALTHCARE:
\$64.95/mo per family. Pre-existing conditions accepted. The non-insurance solution. Savings on Hospitals, doctors, dental, vision and much more! Call Myrah at 808-696-5113. CEO6778.

CANADA DISCOUNT HEALTH-CARE CENTRE OF HAWAII:
Save up to 86% on prescription medications. No cost, no obligation quote. Call our Honolulu office at 808-377-1975.

FOR SALE, KULA, MAUI:
Approximately 2.12 acre lot, agriculture lease to 50% native Hawaiians. \$150,000. Serious inquiries. Call: 760-641-8530.

FOR SALE, NĀNĀKULI HAWAIIAN HOMES LOT: 2-bdrm w/loft, 3-full baths, 7,500 sq.ft. \$165,000. Must be 50% Hawaiian. Call: Daniel @ 864-0492.

FOR SALE, WAI'ŌHULI, KULA, MAUI: Prime location, great view, choice lot. Approximately 1 acre,

residential lease to 50% native Hawaiians, \$30,000.00, OBO. Call: 808-542-9600.

FOR SALE, WAI'ŌHULI, KULA, MAUI RESIDENT LOT: 50% Hawaiian applicant, 1-acre quiet flag lot, cool 3,000' elevation. \$50K. Serious inquiries. Call: 808-878-3406.

HAWAIIAN HOMELAND OWNERS!: If you're thinking of selling your home, call: Charmaine I. Quilit-Realtor at 808-295-4474, Century 21 Realty Specialist.

LOOKING TO EXCHANGE: WAI'ŌHULI, MAUI FOR O'AHU: 1/2 acre corner lot! Cleared with water meter, ready to build! Fantastic view!!! Will trade for lot on O'ahu. Must be 50% Hawaiian. Call: 808-668-4715, 808-358-1279, 808-668-1034.

MAUI WAI'ŌHULI HOME-STEAD LAND FOR SALE!:
Large 0.8 acre, beautiful lot on cul-

de-sac with million dollar view! Lot #278. Will consider trade with home-stead on O'ahu. Hurry this will go fast! For more information contact: Chris at: 808-732-8613, email: chris10d@hawaii.rr.com. Buyer must be qualified as 50% Hawaiian in compliance with DHHL guidelines.

'OPIHI FROM BIG ISLAND: For Graduation, weddings, political party luaus, etc. Real ono, fresh frozen, \$199 - gal, \$103 - 1/2 gal. Call O'ahu: 808-262-7887.

WAI'EHU KOU, MAUI-HOUSE LOT ONLY: 75K. 50% plus qualifiers. Call: 808-875-8152.

WANTED, KAPOLEI OR PAKAPŌLEA HOMESTEAD:
Any size, any condition house. 50% Hawaiian willing to buy! Call: Herman @ cell# 864-3143. ■

RAIATEA from page 11

tune, "He'e'ia."

"I like 'Kauoha Mai' the best because it talks about getting back at guys, players," she laughed. "Oh, and I like the beat, too."

Raiatea's affinity to hula music is no doubt reflective of her years of training on Moloka'i by Penny Paleka, Kanani Brighter and Moana Dudoit. It is with Moana's Hula Hālau that Helm experienced the Merrie Monarch hula competition and travels to Japan. "Aunt Moana really helped me with stage presence," said Raiatea, who looks as comfortable on stage at Hawai'i Theatre as she does at the wharf on Moloka'i.

What is overnight fame like for a petite wahine from the "Friendly Isle"? "I feel pretty good about it, and

need to get to O'ahu so more people can get to know my music. But for now, buy the CD, okay?" she joked.

For such a young artist, her performance and promotion schedule has increased so much with upcoming trips to Japan and Washington that she had to trim her schedule to just one class at Maui Community College, and as she put it, "I'm taking Hawaiian, of course."

Raiatea is the youngest of three children (the only girl) of Zack and Etta Helm. "I'm also the youngest of all my cousins in my generation. I'm the baby."

"I plan to start another CD in the summer. Maybe I'll do songs recorded by Uncle Jarrett (George). My favorite is 'Kamāhāmele o Keāukāhāmele,'" she pondered. "Maybe we can do like how Natalie Cole did with her dad, Nat King Cole in 'Unforgettable,'" she laughed. ■

NEWSBRIEFS from page 7

able to student teachers seeking certification to teach the Hawaiian language.

On Jan. 17, the UH Board of Regents approved the Kahuawaiola Indigenous Teacher Education Program at the University of Hawai'i at Hilo. It is the first teacher-education program in the United States in which all instruction is done in a native language, said UH-Hilo Hawaiian Studies Professor Pila Wilson.

Graduates of the program will be certified to teach the Hawaiian language in both all-Hawaiian language schools and English-language schools. They will also be licensed to teach their major subject, such as secondary school sci-

ence.

Since the program began in 1997, 19 students have received licenses. The regents' approval means that students seeking certification in the program may also qualify for financial assistance.

The Kahuawaiola program is more thorough and lengthy than the usual teaching certification process, Wilson said. Students seeking Department of Education licensing normally take two additional semesters of teacher education following their four-year degree.

In contrast, Kahuawaiola students must take three additional semesters, including a summer live-in semester at the Nawāhi Hawaiian language school south of Hilo, during which time they speak only Hawaiian. ■

HO'OLAULE'A from page 10

what we take in. The more people who come to enjoy the day on March 1, the more enrichment grants will be able to provide to

those students who need them most," he said.

Hours are 8 a.m.-5 p.m. The event is free, but museum exhibit admission will apply. For more information, call 358-8357. ■

PANEL from page 12

nized by the federal government, whether legal approval of gambling is an inevitable result of "recognition."

"We believe this videotape contains a great deal of information for the viewer regarding some of the major issues that need to be resolved for the benefit of all people of our Islands," LeClair said.

Following are air dates for "Native Hawaiians and Self-Determination: Nationhood and Governance Models" through May on 'Ōlelo Education Channel 55:

Fridays, 6:30-8:30 p.m. — Feb. 7; March 28; April 18, 25; May 9.
Saturdays, 7:30-9 p.m. — Feb. 8; March 29; April 19, 26; May 10.
Sundays, 7:30-9 p.m. — Feb. 9; March 30; April 20, 27; May 11.

Lurline McGregor, CEO/president of 'Ōlelo Community Television, expressed interest in running "Native Hawaiians and Self-Determination: Nationhood and Governance Models" on NATV Channel 53, the public access channel generally affiliated with Native Hawaiian issues. Schedule pending. ■

HE HO'OLAHA! HE HO'OLAHA!

'Auhea 'oe e ka 'imi na'auao no ka pono o nā keiki 'ōlelo Hawai'i?

Scholarship applications for the 2003-2004 academic year are now available for *Native Hawaiian* students pursuing higher education to support and/or become Hawaiian medium educators. For applications, call us at (808) 966-6246 or e-mail us at lamaku_apl@leoki.uhh.hawaii.edu.

DEADLINE FOR APPLICATION:

4 MALAKI 2003

DEADLINE FOR SUPPORTING DOCUMENTS:

1 MEI 2003

"Ua ao
Hawai'i
ke 'ōlino nei
mālamalama.

*Hawai'i is
enlightened, for
the brightness of
day is here.*

*(Hawai'i is
in an era of
education.)"*

— 'Ōlelo No'eau

The Lamakū Scholarship Program will provide assistance for the following:

- Fellowships to current *Kahuawaiola* Hawaiian Medium Teacher Certification candidates as well as BA/BS candidates who will be continuing on into the *Kahuawaiola* Program.

Kahuawaiola is the State D.O.E.

*Accredited Teacher Education Program
taught entirely through the medium
of the Hawaiian language.*

- Fellowships to graduate degree candidates who are undertaking research beneficial and relevant to the improvement of the Hawaiian medium education system.



E Ola Ka 'Ōlelo Hawai'i.
The Hawaiian language shall live.

DEADLINE FOR APPLICATION: 4 MALAKI 2003

Scholarship money is available to attend eligible colleges

Last year, Kamehameha Schools and Ke Ali'i Pauahi Foundation awarded a total of \$15,101,456 to 2,819 college scholarship recipients. Sixty-three percent of the recipients graduated from high schools other than Kamehameha.

KAPF scholarship recipient and math teacher Jonathan Kua has a lot more to offer his students than lessons on *logarithms*—he offers them lessons in life.

He teaches his students the importance of staying in school and the value of a college education—using his own life as a lesson plan.

After graduating from Hilo High School in 1977, Jonathan worked a series of odd jobs to support his young family. He was a construction worker, a gas station attendant, a fast food worker, an auto parts salesperson, then store manager.

"Even though I worked my way up to manager, I still wasn't happy," said Jonathan. "There was no room for advancement. I thought about going to college, but I wasn't sure if I could do it."

A college counselor at the University of Hawai'i at Hilo encouraged Jonathan to apply for a KAPF scholarship. The scholarship he received helped him earn an associate's degree in liberal arts and a bachelor's degree in math. He now teaches at Kea'au High School and is changing young lives for the better. "I tell them, 'I was like you.' I tell them what college did for me," said Jonathan.

"If Princess Pauahi was here I would tell her 'mahalo.' I owe her a lot."



KAMEHAMEHA SCHOOLS

Kamehameha Schools' and Ke Ali'i Pauahi Foundation's policy is to give preference to applicants of Hawaiian ancestry to the extent permitted by law.

Apply for the 2003 – 2004 academic year

Applications for Kamehameha Schools Financial Aid are available now from Ke Ali'i Pauahi Foundation, a charitable support organization of Kamehameha Schools. Please contact the Foundation's Financial Aid and Scholarship Services office by calling 842-8216 on O'ahu, or toll free from the neighbor islands at 1-800-842-4682 extension 8216. For more information, please visit us at www.pauahi.org.

Deadline for receipt of completed applications is
May 1, 2003

General eligibility requirements for applicants:*

- ☐ Hawai'i resident (required for some scholarships)
- ☐ Satisfactory academic performance
- ☐ Classified full-time enrollment in an accredited post-high institution
- ☐ Financial need

*Various other eligibility requirements may apply to individual scholarships.



KE ALI'I PAUAHI
FOUNDATION

